

Hoshea – evwh – Oseas

1 ¹ Esta es la palabra de *YAHWEH* que vino a Hoshea el hijo de Beerí durante el reino de Uziyah, Yotam y Yejízkiyah, reyes de Yahudáh, y durante el reino de Yaroveam el hijo de Yoash, rey de Yisra'el. ^[Jn 10:35; 2P 1:21] ² Las primeras palabras de *YAHWEH* para hablarle a Hoshea fueron para instruir a Hoshea: "Ve, cástate con una ramera y ten hijos con esta ramera; porque La Tierra está envuelta en prostitución flagrante, prostituyéndose lejos de *YAHWEH*" ^[1] ³ Así que fue y se casó con Gomer la hija de Divlayim, y ella concibió y tuvo un hijo. ^[Is 8:1-3] ⁴ *YAHWEH* le dijo: "Llámalo Yizreel, ^[2] porque en sólo un corto tiempo Yo castigaré la casa de Yehu por haber derramado sangre en Yizreel; Yo pondré fin al reino de la casa de Yisra'el. ⁵ Cuando ese día venga, quebraré el arco de Yisra'el en el Valle de Yizreel." ⁶ Ella concibió otra vez y tuvo una hija, *YAHWEH* le dijo a él: "Llámala Lo-Rujamah [la no-compadecida], porque ya no tendré piedad sobre la casa de Yisra'el. Bajo ningún concepto la perdonaré. ^[2R 17:6; Ro 9:25; 1P 2:10] ⁷ Pero tendré piedad sobre la casa de Yahudáh; los salvaré, no por el arco, espada, batalla, caballos o caballería, pero por *YAHWEH* su Elohim. ^[3] ^[cp 11:12; 2R 19:35; Is 36:1-37:38]

⁸ Después de destetar a Lo-Rujamah, ella concibió y tuvo un hijo. ⁹ *YAHWEH* dijo: "Llámalo Lo-Ammi [no mi pueblo], porque tú no eres mi pueblo, y Yo no seré tu [Elohim]." ^[4] ¹⁰ De todos modos, el pueblo de Yisra'el será en números tanto como los granos de arena en el mar, que no puede ser medido ni contado; así que el tiempo vendrá cuando en vez de ser dicho: "Tú no eres mi pueblo," será dicho a ellos: "Ustedes son los hijos del Elohim viviente." ^[5] ¹¹ Entonces los hijos de Yahudáh y los hijos de Yisra'el serán recogidos juntos; ellos nombrarán por sí mismos un jefe; y ellos saldrán de La Tierra; porque ese será un gran día, [el día] de Yizreel. ^[6]

2 ¹ "Digan a sus hermanos: "¡*Ammi* [mi pueblo]!" ^[Je 31:33; 32:38; Ez 11:20 36:28; 37:27; Zc 13:9] y a sus hermanas: "¡*Rujamah* [la compadecida]!" ^[cp 23; Ro 11:30-31; 2C 4:1; IT 1:13; 1P 2:10] ² Reprende a tu madre, repréndela; ^[Is 58:1; Je 2:2; 19:3; Ez 20:4; 23:45; Mt 23:37-39; Heh 7:51-53; 2C 5:16] porque ella no es mi esposa; ^[Is 50:1; Je 3:6-8] y Yo no soy su esposo. ^[ver nota cp 8-9]

¹ El profeta Hoshea enviado al reino norteño de Yisra'el (Casa de Yisra'el o Casa de Efrayim) se le dice que tome una esposa que es ramera puesto que esto le daría a él una muy buena idea de lo que las diez tribus habían hecho a *YAHWEH*. ^[cp 3:1; Is 20:23; Je 13:1-11; Ez 4:1-5:17; 2:4; 2P 2:14]

² Elohim dispersará la Casa de Yisra'el/Efrayim como cuando la semilla es sembrada y Elohim cosechará a Efrayim, castigo y al final bendición. ^[cp 6,9; 2R 15:8; 18:9-12; Is 7:14; 9:6; Mt 1:21; Lu 1:13,31,63; Jn 1:42]

³ Yahudáh era una ramera y también lo era Yisra'el. Eran ambas rameras, sin embargo, cuando nuestro Padre Eterno *YAHWEH* hizo sus promesas a David, el rey David, le dijo: "Yo mantendré una luz encendida." ^[1R 11:36] Por eso *YAHWEH* nunca se divorció de Yahudáh. ^[Is 7:5-8,14; 49:6; Je 23:5-6; Zc 2:6-11; 4:6; 9:9-10; Sal 33:16; 44:3-6; Mt 1:21-23; T 3:4-6]

⁴ *YAHWEH*, que estaba casado con **TODO** Yisra'el (Ez 16:6-8), ahora se divorcia del Reino del Norte Yisra'el/Efrayim (Is 50:1; Je 31:32). *YAHWEH* odia el divorcio. Le tomó a El un gran número de siglos llegar a este punto. El no quería hacer esto, pero El lo tenía que hacer por las transgresiones de Yisra'el, ellos echaron la Toráh por la borda, tal como es aún hoy con los cristianos que no han regresado. La Casa de Yisra'el era la desolada, la abandonada, ella perdió su contrato matrimonial v fue despedida. ^[Is 54:7; Je 15:1]

⁵ Pero queda una oportunidad para la Casa de Yisra'el para poder volver a ser la esposa, y la veremos más adelante. ^[Ge 13:16; 32:12; Is 43:6; 48:19; 49:17-22; 54:1-3; 60:4-22; 66:20; Jn 1:12; Ro 8:14-17; 9:25-28; 2C 6:18; Ga 4:6-7; He 11:12 1P 2:9-10; 1Jn 3:1,2]

⁶ Yisreel, gran día de la reunión. el que los dispersó entre las naciones, los reunirá. Esto es lo que sucederá y está sucediendo ahora mismo, *YAHWEH* está reuniendo a **TODO** su pueblo Yisra'el que está lavado por la Sangre del Mesías, para llevarlos a habitar en Eretz Yisra'el, y no la mentira del "rpto" cristiano. Si quieres aprender, busca todos los siguientes versos: ^[cp 2:22-23; 3:5; Is 11:12-13; Je 3:18-19; 23:5-8; 30:3; 31:1-9; 33:15-26; 50:4-5,19; Ez 16:60-63; 34:23-24; 37:16-25; Mi 2:12-13; Zc 10:6-9; Sal 22:27-30; 110:3; Ro 11:15,25-26]

Yo removeré su fornicación de mi presencia,
Y sus adulterios de entre sus pechos.^[cp 1:2; Je3:1,9,13; Ez 16:20,25; 23:43]

3 De otra forma, Yo la despojaré y la desnudaré^[cp10 Is 47:3; Je 13:22,26 Ez 16:37-39; 23:26-29; Re 17:16]
y la pondré como estaba el día que nació,^[Ez 16:4-8,22]
la haré como un desierto, la haré como tierra seca^[Is 32:13-14; 33:9; 64:10; Je 2:31; 4:26; 12:10; 22:6]
y la mataré de sed.^{[Ez 19:13; 20:35-36][Je 2:6; 17:6; 51:43][Ex 17:3; Jue 15:18; Am 8:11-13]}

4 No tendré misericordia de sus hijos,^[cp 1:6 Is 27:11; Je 13:14; 16:5; Ez 8:18; 9:10; Zc 1:12; Ro 9:18; 11:22]
porque ellos son hijos de fornicación —[Ya 2:13][cp 1:2; 2R 9:22; Is 57:3; Jn 8:41]

5 su madre se prostituyó a sí,^[Is 1:21; 50:1; Je 2:20,25; 3:1-9; Ez 16:15-16; 16:28-34; 23:5-11; Re 2:20-23; 17:1-5]
ella, la que los concibió se portó desvergonzadamente;^[Esd 9:6-7; Je 2:26-27; 11:13; Da 9:5-8]
ella dijo.^[7] "Yo iré tras mis amantes,^[cp 13 8:9; Is 57:7 -8; Je 3:1-3; Ez 23:16-17,40-44]
que me dan mi comida y mi agua,^[cp 8,12; Jue 16:23; Je 44:17-18]
lana, lino, aceite de oliva y vino, y las necesidades."

6 Por lo tanto, Yo bloquearé sus caminos con espinos
y pondré vallado para que no pueda encontrar sus sendas.^[Job 3:23; 19:8; Lm 3:7-9; Lu 15:14-16; 19:43]

7 Ella irá tras sus amantes, pero no los atrapará.^[Is 30:2-3,16; 31:1-3; Je 2:28,36-37; 30:12-15; Ez 20:32; 23:2]
Ella los buscará, pero no los encontrará.^[cp 5 15:1; 6:1; 14:1; Je 3:22-25; 31:18; 50:4-5; Lm 3:40-42; Lu 15:17-20]
Entonces ella dirá: "Iré y regresaré con mi primer esposo,"^[Je 2:2; 3:1; 31:32; Ez 16:18; 23:4]
porque entonces las cosas eran mejores para mí
que lo que son ahora.^[cp 13:6; De 6:10-12; 8:17-18; 32:13-15; Je 14:22; Da 4:17,25,32; 5:21; Ne 9:25-26]

8 Porque ella no sabe que era Yo el que le daba^[Is 1:3; Hab 1:16; Heh 17:23-25; Ro 1:28]
el grano, el vino y el aceite;^[cp 5 10:1; Jue 9:27; Je 7:18; 44:17-18; Ez 16:16-19; Da 5:3-4,23; Lu 15:13; 16:1-2]
Yo quien incrementó su plata y su oro,^[cp 4:11 Is 24:7-9]
los cuales usaron para Baal.^[8]^[cp 8:4 13:2; Ex 32:2-4; Jue 17:1-5; Is 46:6]

9 Así que tomaré de vuelta mi grano en tiempo de cosecha
y mi vino en su temporada;^[cp Da 11:13; Jl 2:14; Mal 1:4; 3:18]
Yo arrebataré mi lana y mi lino,^[cp 3 Is 3:18-26; 17:10-11; Ez 16:27,39; 23:26; Sof 1:13; Hag 1:6-11; 2:16-17]
para que ella no se cubra su desnudez

10 Ahora descubriré su vergüenza,^[cp 3; Is 3:17; Je 13:22,26; Ez 16:36; 23:29; Lu 12:2-3; 1C 4:5]
mientras sus amantes miran;
y nadie la salvará de mi mano.^[cp 5:13-14; 13:7-8; Sal 50:22; Pr 11:21; Mi 5:8]

11 Yo terminaré su felicidad,^[cp 9:1-5; Is 24:7-11; Je 7:34; 16:9; 25:10; Ez 26:13; Nah 1:10; Re 18:22-23]
sus festividades, *Rosh Hodesh*, y los *Shabbatot*,^[IR 12:32; Is 1:13-14; Am 5:21; 8:3,5,9-10]
y todos sus tiempos designados.^[9]

12 Yo destrozaré sus viñas y sus higueras,^[cp 5 9:1; Sal 80:12; Is 5:5; 7:23; 29:17; 32:13-15; Je 26:18; Mi 3:12]
de las cuales ella dice: "Estos son mis jornales que mis amantes me han dado."
Pero los convertiré en testimonio, y los animales salvajes, y las aves del cielo,
y los reptiles de la tierra se los devorarán

13 Yo la castigaré por ofrecer incienso^[cp 9:7,9, 10; 13:1; Ex 32:34; Je 23:2]
en los días de festival de los *baalim*,^[Jue 2:11-13; 3:7; 10:6; 1R 16:31-32; 18:18-40; 2R 1:2; 10:28; 21:3]

⁷ El (Yahshúa) le dijo: "Ve, llama a tu esposo, y regresa." Ella respondió: "Yo no tengo esposo." Yahshúa le dijo a ella: "¡Estás en lo correcto, no tienes esposo! ¡Has tenido cinco esposos (**uno por cada violación de cada libro de la Toráh**) en el pasado, y no estás casada con el hombre con quién vives ahora! ¡Has hablado la verdad! (Jn 4:15-18). La mujer Yisra'el fue divorciada, y estaba de amante en amante, no tenía esposo, perdió su contrato matrimonial, ya estuvo casada, muchas veces."

⁸ Los usó para todos los señores con los cuales ha estado casada. Baal=Señor.

⁹ No es que la iglesia cristiana no quiera obedecer la Toráh, es el mismo ABBA *YAHWEH* el que no los deja participar de las Festividades mientras sigan en su desobediencia y llamándolo por nombres blasfemos.

- cuando ella sacrificaba a ellos, y se adornaba con pendientes y joyas, [cp 11:2; Je 7:9; 11:13; 18:15] yendo tras sus amantes y olvidándose de mí," dice *YAHWEH*.^[Ez 23:40-42]
- 14 "Pero ahora la voy a cortejar —[Is 30:18; Je 16:14]
Yo la traeré afuera al desierto [Cnt 1:4; Jn 6:44; 12:32]
y hablaré a su corazón.^[10][Is 35:3,4; 40:1-2; 49:13-26; 51:3-23; Je 3:12-24; 30:18-22]
- 15 Yo le daré sus viñas desde allí^[cp 12; Le 26:40-45; De 30:3-5; Ne 1:8-9; Is 65:21; Je 32:15; Ez 28:26; Am 9:14]
y el Valle de Ajor puerta a la esperanza.^{[Jos 7:26; Is 65:10][La 3:21; Ez 37:11-14; Zc 9:12; Jn 10:9; Hch 14:27]}
Ella será afligida allí de acuerdo a los años de su infancia,^[Ex 15:1-21; Nu 21:17; Sal 106:12]
y de acuerdo a los días cuando salió de Mitzrayim.^[cp 11:1; Je 2:2; Ez 16:8,22,60]
- 16 "En aquel día, dice *YAHWEH*
tú me llamarás *Ishi* [mi esposo],^[Is 54:5; Je 3:14; Jn 3:29; 2C 11:2; Ef 5:25-27; Re 19:7]
ya nunca más me llamarás *baali* [mi señor]^[11]
- 17 Porque Yo removeré de tu boca
los nombres de los *baalim*,^[Ex 23:13; Jos 23:7; Sal 16:4; Zc 13:2]
ellos nunca más serán mencionados por nombre.^[Je 10:11; Sof 3:8-9]
- 18 Cuando ese día^[12] venga,^[Is 2:11,17; 26:1; Zc 2:11; 14:4,9]
Yo haré un pacto para ellos^[Job 5:23; Sal 91:1-13; 65:25; Ez 34:25; Is 11:6-9]
con los animales salvajes, y las aves en el aire y las cosas que se arrastran de la tierra,
Yo quebraré arco y espada,^[Is 2:4; Ez 39:9-10; Mi 4:3; Zc 9:10; Sal 46:9]
barreré la batalla de La Tierra,^[Le 26:5-6; Sal 23:2; Je 23:6; 30:10; 33:16; Ez 34:25; Mi 4:4; Zc 3:10]
y haré que se moren en seguridad.
- 19 Yo te desposaré^[13] conmigo para siempre,^[Is 54:5; 62:3-5; Je 3:14,15; Jn 3:29; Ro 7:4; 2C 11:2; Ef 5:25-27]
sí, Yo te desposaré conmigo^{[Re 19:7-9; 21:2,9-10][Is 54:8-10; Je 31:31-36; 32:38-41; Ez 37:25-28; 39:29; Jl 3:20]}
en rectitud, en justicia,^[Is 45:23-25; 54:14; Je 4:2; Sal 85:10; Ro 3:25-26; Ef 1:7-8; 5:23-27]
en misericordia y en tierna compasión;
- 20 Yo te desposaré conmigo en fidelidad,^[Je 9:24; 24:7; 31:33-34; Ez 38:23; Mt 11:27; Lu 10:22; Jn 8:55]
y tú conocerás a *YAHWEH*.^[Jn 17:3; 2C 4:6; Fil 3:8; Col 1:10; 2T 1:12; He 8:11; 1Jn 4:6; 5:20]
- 21 Cuando ese día venga, Yo responderé," dice *YAHWEH*
Yo responderé al cielo y él le responderá a la tierra;^[Is 65:24; Zc 8:12 13:9; Mt 6:33; Ro 8:32; 1C 3:21-23]
22 la tierra le responderá al maíz, al vino y al aceite,
y ellos le responderán a Yizreel [Elohim cosechará].^[cp 1:4,11]

¹⁰ Por eso Kefa dice en Hch 10-28 Pero *YAHWEH* me ha mostrado que no llame a otras personas (hombres) comunes o inmundas. Porque (los hombres) la Casa de Yisra'el estaba siendo restaurada a lo que era antes.[Ge 34:3; Jue 19:3; Je 31:1-37; 32:36-41; 33:6-26; Ez 34:22-31; 36:8-15; 37:11-28; 39:25-29; Am 9:11-15; Mi 7:14-20; Sof 3:9-20; Zc 1:12-17; 8:19-23]

¹¹ Esto significa que ya nunca dirás señor, Enero, Feb, Lunes, Martes, etc, etc, estarás hablando con labios limpios de acuerdo a Sof 3: 8-9 donde todas las letras Hebrea están ahí, eso es Divino. Un compromiso matrimonial y un contrato renovado están a la expectativa aquí para la Casa de Yisra'el.

¹² El «Día de *YAHWEH*» es un término utilizado por los profetas del Tanaj para indicar un tiempo en la historia humana cuando *YAHWEH* interviene directamente a fin de traer salvación a su pueblo y castigo a los rebeldes. Ese día, *YAHWEH* restaura su orden de justicia en la tierra. Los términos «en aquel día» y «el día» también se utilizan como sinónimos de la expresión más extensa: el «Día de *YAHWEH*»; y ese Día, *ajarit hayamim*, es ahora. Ver glosario.

¹³ Te desposaré, ERAS, y conocerás es una palabra de intimidad como Adam y Javah, conocer es un término íntimo entre marido y mujer. Y conocerás a *YAHWEH*, porque vas a estar casado con El. ERAS es donde sacamos el término Hebreo Erusim. Hay dos etapas del matrimonio Hebreo. Erusim y Nisuim. Erusim es el compromiso; Nisuim es llevarla para la casa. Cuando Yisra'el vino al Monte Sinaí para recibir el contrato Matrimonial (Toráh), estaban en Erusim, compromiso. Estaban supuestos a llegar a Nisuim a la Casa del Padre, pero no lo hicieron hasta cuarenta años después, a causa de la desobediencia. Están regresando, la Casa de Efrayim, para casarse de nuevo. La Casa de Yisra'el tiene un nuevo contrato matrimonial, el cual pueden esperar porque ellos estaban divorciados.[Je 31:33-34]

²³ Yo la cosecharé para mí en la tierra. [Je 31:27; Zc 10:9; Sal 72:16; Hch 8:1-4; Ya 1:1; 1P 1:1-2]

Yo tendré piedad de Lo-Rujamah; [cp 1:6; Ro 11:30-32; 1P 2:9-10]

diré a Lo-Ammi; "Tú eres mi pueblo"; [cp 1:10; Zc 2:11; 13:9; Ro 9:25-26]

y ellos dirán: "Tú eres *YAHWEH* nuestro Elohim. ¹⁴ [cp 8:2; De 26:17-19; Sal 22:27; 68:31; 118:28; Cnt 2:16; Is 44:5; Je 16:19; 32:38; Zc 8:22-23; 14:9,16; Mal 1:11; Ro 3:29; 15:9-11; 1Ts 1:9-10; Re 21:3-4]

3¹ *YAHWEH* me dijo: "Ve una vez más, y ama a una mujer que ama cosas malditas, a esta adúltera – Así como *YAHWEH* ama al pueblo de Yisra'el, a pesar de que ellos se vuelven a otros dioses y aman las tortas de pasas [que les ofrecen]."¹⁵ ² Así que la compré de vuelta para mí mismo con quince piezas de plata y un omer de cebada, y una jarra de vino. ³ Entonces le dije: "Tienes que permanecer en reclusión por mucho tiempo y ser mía. No serás una ramera, y no estarás con ningún hombre; y yo no vendré tampoco para tener sexo contigo." ⁴ Porque los hijos de Yisra'el estarán en reclusión por mucho tiempo sin rey, sin príncipe, sin sacrificios, sin un altar, sin *kohanim* y sin manifestaciones.¹⁵ ⁵ Después, los hijos de Yisra'el se arrepentirán y buscarán a *YAHWEH* su Elohim y a David su rey; ellos vendrán temblando (temerán)¹⁶ a *YAHWEH* y a su bondad en el *ajarit-hayamim*.¹⁷

4¹ [780 AEC] ¡Oye la palabra de *YAHWEH*,
ustedes hijos de Yisra'el! [1R 22:19; Is 1:10; 28:14; 34:1; 66:5; Je 2:4; 7:2; 9:20; 19:3; 34:4; Am 7:16; Re 2:11,29]

Porque *YAHWEH* tiene un agravio [cp 12:2; Is 1:18; 3:13-14; 5:3; 34:8; Je 25:31; Mi 6:2]

contra los habitantes de La Tierra:

¡No hay verdad, ni misericordia!¹⁵ [Is 59:13-15; Je 6:13; 7:3-6; Mi 7:2-5]

ni conocimiento de Elohim en La Tierra, [Je 4:22,28; 5:4; Jn 8:55; Ro 1:28; 1C 15:34]

² sólo maldiciendo y mintiendo, matando y robando [Is 24:5; 59:2-8,12-15; Je 5:1,2,7-9,26,27; 6:7; 7:6 -10]

y cometiendo adulterio, abundan en La Tierra! [Ez 22:2-13,25-30; Mi 2:1-3; 3:2,9; 6:10; 7:2; Sof 3:1]

Un crimen de sangre seguido por otro. [cp 5:2; 6:9; Lm 4:13; Mt 23:35; Hch 7:52; 1Ts 2:15; Re 17:6]

³ Por lo tanto La Tierra se enluta, [Is 24:4-12; Je 4:27; Jl 1:10-13; Am 1:2; 5:16; 8:8; Nah 1:4]

¹⁴ Ambos Yahudáh (Reino del Sur) y Efrayim (Reino del Norte) que designan a Yahshúa como su cabeza en el día de la reunión de Yisreel y sean individualmente regenerados y reunidos en el Tabernáculo reconstruido de David, quienes no miraran más a sus hermanos y hermanas como hermanos y hermanas espirituales solamente, sino que los verán en una nueva luz. Como mi propio pueblo, hueso de mis huesos y carne de mi carne. Cuando Efrayim y Yahudáh comiencen a reconocer a cada uno como hermanos de sangre, como Israelitas físicos de diferentes lados de la misma familia que han sido redimidos por la sangre del Cordero.

¹⁵ Los hijos de Yisra'el han estado escondidos en los sistemas paganos de iglesias cristianas y católicos hasta ahora. Esto ha sido así para que *YAHWEH* los pudiera proteger de las matanzas hechas contra los hijos de Yahudáh, tales como el Holocausto. No han conocido nada de la Toráh, y por tanto, alejados de todas las Festividades de Yisra'el, pero ahora el propio *YAHWEH*-Yahshúa los está recogiendo y reuniendo con sus hermanos Yahudim de los confines de la tierra.

¹⁶ *temerán*, *pajad*, Strong #6342: Sorprenderse, temblar, estar asustado, reverenciar. *Pajad* está relacionado con la reacción de una persona hacia algo repentino y sorprendente que le hace temblar. Aquí Yisra'el tiembla debido a la repentina, sorprendente, e increíble misericordia que *YAHWEH* está derramando sobre su pueblo en el *ajarit hayamim*. Este verso muestra cuán positivo puede ser el concepto Hebreo del temor, el temblor, y la reverencia, tal y como lo expresa Proverbios 28:14: «Bendecido el hombre que siempre teme (*pajad*) a *YAHWEH*»

¹⁷ Los hijos de la Casa de Yisra'el (Reino del Norte) han estado en reclusión por 2,500 años, dispersados por todas las naciones (*Goyim*), y ahora, en el *ajarit hayamim* *YAHWEH* los está reuniendo de entre todas las naciones y trayéndolos a la Toráh y a Yisra'el. David en este verso y en Ez cp 37 es una alusión al Hijo de David, el Mesías Yahshúa. [cp 10:3; Ge 49:10; Je 15:4-5; Jn 19:15/Da 8:11-13 9:27; 12:11; 2Cr 15:2; Mt 24:1-2; Lu 21:24; Hch 6:13-14; He 10:26/Ex 28:4; Le 8:7; Jud 8:27; 17:5; 1S 2:18; 14:3; 21:9; 22:18; 23:6,9; 30:7; 2S 6:14/cp 5:6,15; Is 27:12-13; Je 3:22,23; 31:6-10; 50:4-5/1R 12:16; Is 55:3,4; Je 30:9; 33:17; Ez 34:23-24; 37:22-25; Am 9:11; Hch 15:16-18/Sal 130:3-4; Je 33:9; Ez 16:63; Ro 2:4/Nu 24:14; De 4:30; Is 2:2; Je 30:24; Ez 38:8,16; Da 2:28; 10:14; Mi 4:1; Ro 11:25]

y todos los que viven allí languidecen,
los animales salvajes también, y las aves en el aire;
aun los peces del mar son removidos.^[Je 4:25; 12:4; Ez 38:20; Sof 1:3]

4 Pero nadie puede suplicar o reprender,^[ep 17; Am 5:13; 6:10; Mt 7:3-6]
porque tu pueblo está disputando con el *kohen*.^[De 17:12; Je 18:18]

5 Por lo tanto ellos tropezarán de día.^[Je 6:4-5, 12-15; 8:10-12; 14:15-16; Je 15:8; 23:9 Ez 13:9-16; 14:8-10]
y el profeta contigo caerá.^{[Mf 3:5-7; Zc 11:8; 13:2 [ep 2:2 Is 50:1; Je 15:8; 50:12; Ez 16:4 4-45; Ga 4:26]}

"Yo he comparado a tu madre con la noche.

6 Mi pueblo es destruido por falta de conocimiento.^[ep 12; Is 1:3; 3:12; 5:13; Je 4:22; 8:7]
Porque rechazaste el conocimiento,^[ep 1; 6:6; Job 36:12; Pr 19:2; Is 27:11; 45:20; Je 5:3-4, 21; Mt 15:14]
Yo también te rechazaré como *kohen* para mí.^[Is 28:7; Je 2:8; 8:8-9; Mal 2:7-8; Pr 1:30-32]
Porque olvidaste la *Toráh* de tu Elohim,^[Zc 11:8-9, 15-17; Mal 2:1-3, 9; Mt 21:41-45; Mr 12:8-9; Lu 20:16-18]
Yo también olvidaré a tus hijos.^{[18][ep 1:6; Is 2:28-36; 3:12-15; Mt 15:3-6]}

7 Mientras más aumentaban en número, más pecaban contra mí.^[ep 10 5:1; 6:9; 13:6, 14; Esd 9:7]
Yo cambiaré su gloria en vergüenza.^[Is 2:30; Je 2:26-27; Mal 2:9; Fil 3:19]

8 Ellos se nutren del pecado de mi pueblo^[Le 6:26; 7:6-7]
y Yo pondré sus corazones en sus iniquidades.^{[19][Is 56:11; Ez 14:3, 7; Mi 3:11; Mal 1:10; Sal 24:4]}

9 Pero el *kohen* será como el pueblo^[Is 9:14-16; 24:2; Je 5:31; 8:10-12; 23:11-12; Ez 22:26-31; Mt 15:14]
y vengaré sobre ellos sus caminos;
y recompensaré a ellos su consejo.^{[20][Is 3:10; Zc 1:6; Sal 109:17-18; Pr 5:22]}

10 Comerán, pero no serán satisfechos,^[Le 26:26; Is 65:13-16; Mi 6:14; Hag 1:6; Mal 2:1-3, Pr 13:25]
y se juntarán con ramera, pero no tendrán hijos,^[ep 14; 9:11-17]
porque dejaron de escuchar a *YAHWEH*.^[Je 34:15; Ez 18:24; Sof 1:6; Sal 36:3; 125:5; 2Cr 24:17; 2P 2:20-22]

11 El corazón de mi pueblo gozoso se ha ocupado en^[ep 12; Is 5:12; 28:7; Pr 6:32; 20:1; 23:27-35; Ec 7:7]
fornicación, y vino nuevo, y bebida fuerte.^[Lu 21:34; Ro 13:11-14]

12 Mi pueblo consulta a su pedazo de madera,^[Je 2:27; 10:8; Ez 21:21; Hab 2:19]
el adivinador de ellos les habla con su batuta,^[ep 5:4; Is 44:18-20; Mi 2:11; 2Ts 2:9-11]
porque el *ruaj* de fornicación los hace errar,^[ep 9:1; Le 17:7; 20:5; Nu 15:39; De 31:16; 2Cr 21:13]
ellos se van a fornicar y desertan a su Elohim.^{[21][Je 3:1-3; Ez 16:1-63; 23:1-49; Sal 73:27]}

¹⁸ Al pueblo no tener *kohanim* de la descendencia de Aharon, tenían sacerdotes de cultos paganos, los cuales desecharon la *Toráh* de *YAHWEH* y enseñaban palabras de demonios, exactamente lo mismo que hasta el día de hoy cuando los pastores y curas dicen: "Ven paga, paga, paga y recibe (compra) bendiciones, y adora a todos nuestros ídolos, siendo el principal el domingo. Por eso *YAHWEH* ha olvidado a los hijos y los hospitales están repletos. *YAHWEH* acusó a los líderes religiosos de no dejar que el pueblo lo conociera. Se esperaba que fueran líderes espirituales, pero se volvieron líderes de las malas obras. El pueblo pudo haber dicho: «No debe ser malo si los sacerdotes lo hacen», lo que sucede ahora... "el pastor, el cura dice..."

¹⁹ Los sacerdotes se regocijaban con los pecados del pueblo. Cada vez que alguien llevaba una ofrenda por el pecado, los sacerdotes recibían una porción. Mientras más pecara el pueblo, más recibían los sacerdotes. Ya que no se lo podían comer todo, vendían alguna parte y otra la daban a sus parientes. Los sacerdotes sacaban provecho de que el pueblo continuara pecando; les daba poder y posición en la comunidad. Así que en vez de tratar de sacar al pueblo de su pecado, lo alentaban para mejorar sus ganancias.

²⁰ En vv 4-9 Oseas presentó sus cargos contra los líderes religiosos. ¿Quiénes eran estos líderes religiosos? Cuando Yaroveam se rebeló en contra de Rejaveam (hijo de Salomón) y estableció un reino rival en el norte, también estableció su propio sistema religioso (1R 12.25-33). En violación a la *Toráh* de *YAHWEH*, hizo dos becerros de oro y le dijo al pueblo que los adorara. Además también designó sacerdotes que no eran descendientes de Aharon. Al principio los residentes del reino del norte continuaron adorando a *YAHWEH*, aun cuando lo hacían en forma equivocada; pero muy poco tiempo después también comenzaron a adorar a los dioses cananeos. Muy pronto cambiaron a *YAHWEH* por Baal, y dejaron de adorar a *YAHWEH* completamente. No en balde los falsos sacerdotes de Yaroveam fueron incapaces de preservar la verdadera adoración de *YAHWEH*.

- 13 Sacrifican en las cumbres de las montañas^[Is 1:29; 57:5,7; Je 3:6,13; Ez 6:13; 16:16,25; 20:28-29]
y ofrecen incienso en las colinas debajo de los robles, álamos y terebintos;
porque ellos dan buena sombra. Por lo tanto tus hijas se portan como rameras,
y tus nueras cometen adulterio.^[2S 12:10-12; Job 31:9-10; Am 7:17; Ro 1:23-28]
- 14 Yo no castigaré a tus hijas cuando actúen como rameras,^[cp 17; Is 1:5; He 12:8]
ni a tus nueras cuando cometan adulterio;
porque los mismos hombres se van con rameras^[1C 6:16]
y sacrifican con prostitutas.^[1r 14:23-24; 15:12; 2R 23:7]
Sí, un pueblo sin entendimiento
caerá en la ruina."^[cp 1,5,6; 14:9; Pr 28:5; Is 44:18-20; 56:11; Da 12:10; Jn 8:43; Ro 3:11; Ef 4:18]
- 15 Si tú, Yisra'el, te prostituyes,^{[cp 12; Je 3:6-10; Ez 23:4-8][cp 11:12; 2R 17:18-19]}
todavía Yahudáh no tiene necesidad de incurrir en esa culpa.^[Je 3:10-11; Lu 12:47-48; Ef 5:11]
No vayan a Gilgal ni suban a Beit-Aven,^{[cp 9:15; 12:11; Am 4:4; 5:5][cp 5:8; 10:5,8; 1R 12:28-29]}
y no juren: "Como vive YAHWEH"^{[22][Is 48:1; Je 5:2; Ez 20:39; Am 6:10; 8:14; Sof 1:5,6]}
- 16 Porque Yisra'el es obstinado como una novilla obstinada,^[cp 11:7 IS 15:11; Je 3:6,8,11; 5:6; 7:24; 8:5]
¿Los alimentará ahora YAHWEH como oveja en gran pastizal?^[Le 26:33; Is 7:21-25; 22:18]
- 17 Efrayim^[23] está unido a los ídolos,^[cp 11:2; 12:1; 13:2]
ha puesto piedra de tropiezo en su propia senda.^[cp 4; Sal 81:12; Mt 15:14; Re 22:11]
- 18 Cuando terminan la juerga, ellos empiezan su lujuria;^[De 32:32-33; Is 1:21-22; Je 2:21]
sus príncipes profundamente aman la deshonra.^[De 16:19; 1Sa 8:3 12:3,4; Am 5:12; Mi 3:11; 7:3]
- 19 El viento se los llevará en sus alas^{[24][Je 4:11,12; 51:1; Ze 5:9-11]}
y sus sacrificios no les traen más que vergüenza.^[Is 1:29; 42:17; Je 2:26-27,36-37; 3:24-25; 17:13]

- 5¹ "¡Oigan esto, *kohanim*!^[cp 4:1,6-7; 6:9; Mal 1:6; 2:1]
¡Presta atención, casa de Yisra'el!^[cp 7:3 -5; 1R 14:7-16; 21:18-22; Je 13:18; 22:1-9; Am 7:9; Mi 3:1,9]
¡Escucha, casa del rey! Porque el juicio viene a ti.^[cp 9:11-17; 10:15; 13:8]
Te has convertido en trampa para Mitzpah^[cp 9:8 Mi 7:2; Hab 1:15-17]
y en red extendida sobre Tavor.^[Jue 4:6; Je 46:18]
- 2 Los rebeldes se han hundido en su matanza,^[cp 6:9; 9:15; Je 6:28]
y Yo soy rechazado por todos ellos.^{[25][Is 29:15; Am 4:6-12; Sof 3:1,2; Lu 22:2-5; Hch 23:12-15; Re 3:19]}

²¹ Los principales dioses cananeos, Baal y Ashtoret, representaban el poder de la fertilidad y la reproducción sexual. No es de sorprenderse que en su adoración incluyeran prácticas sexuales viles. Los adoradores varones tenían relaciones sexuales con las prostitutas del templo, o sacerdotisas, y las mujeres que querían tener hijos tenían relaciones sexuales con los sacerdotes. Pero YAHWEH les dijo que sus esfuerzos por aumentar la fertilidad eran en vano. De esto Shaúl nos habla en Corintios.

²² YAHWEH envió una advertencia a Yahudáh para que sus *kohanim* no se volvieran como los sacerdotes de Yisra'el. Los sacerdotes de Yisra'el que permanecieron en el norte se habían olvidado de su herencia y se habían vendido a Baal. Promovían la idolatría y la prostitución ritual. Yisra'el no escaparía al castigo, pero Yahudáh podía escapar si no seguía el ejemplo de Yisra'el. Gilgal y Beit-Aven eran dos lugares que se habían convertido a los cultos de adoración prostituta.

²³ A Yisra'el (Reino del Norte) llama Efrayim también porque Yaroveam, el que los llevó a tales pecados pertenecía a la tribu de Efrayim, 1R 11:26-40.

²⁴ Esto significa que serían dispersados entre todas "las naciones" como así fue hasta el día de hoy. Naciones es un sinónimo de Paganos, Gentiles (*Ethos, Goyim*).

²⁵ Mitzpah era una torre de vigía situada en Gilead sobre el margen este del río Yarden. Tabor es una montaña redondeada en el valle de Yisreel al occidente del Yarden. Ambos se habían convertido en lugares del culto idólatra a Baal. Los líderes seguramente alentaban a la gente a ir a pecar a esos lugares. Como sus líderes civiles y religiosos eran irremediablemente corruptos, el pueblo de Yisra'el estaba en gran problema. Buscaban a los líderes para que los guiaran, y debieron haberlos encontrado. En la actualidad podemos escoger a nuestros líderes, pero todavía debemos tener cuidado de ver si nos están acercando o alejando de YAHWEH. El pueblo era responsable ante YAHWEH de lo que hicieron. De manera similar, nosotros

- 3 Yo conozco a Efrayim,^[Am 3:2; He 4:13; Re 3:15]
 Yisra'el no está escondido de mí,^[cp 9,11,13; 6:4; 8:11; 12:1; 13:1; Ge 48:19-20; De 33:17; Is 7:5,8,9,17]
 porque ahora, Efrayim, tú eres una ramera;
 Yisra'el está profanado.^[cp 4:17-18; 1R 12:26-33; 14:14-16; Ez 23:5-21]
- 4 Sus obras no les permitirán regresar a su Elohim,^[26] ^[Sal 36:1-4; 78:8; Jn 3:19-20; 2Ts 2:11-12]
 porque el *ruaj* de ramera está en ellos,^[cp 4:12; Je 50:38]
 y no conocen a *YAHWEH*.^[cp 4:1; 1S 2:12; Sal 9:10; Je 9:6,24; 22:15-16; 24:7; Jn 8:55; 16:3; 1Jn 2:3-4]
- 5 La arrogancia de Yisra'el testificará en su rostro,^[cp 7:10; Is 3:9; 9:9-10; 28:1-3; Pr 30:13]
 Yisra'el y Efrayim tropezarán en sus iniquidades;^[cp 4:5; 14:1; Am 5:2; Sal 11:5,21; 14:32; 24:16]
 también Yahudáh tropezará con ellos.^[cp 14; 8:14; 2R 17:19-20; Ez 23:31-35; Am 2:4,5]
- 6 Con sus rebaños y manadas^[Ex 10:9,24-26; Je 7:4; Mi 6:6-7; Pr 15:8; 21:27]
 irán en búsqueda de *YAHWEH*.^[Je 11:11; Lm 3:44; Ez 8:18; Am 5:21-23; Mi 3:4]
 Pero no lo encontrarán,^[Jn 7:34 Pr 1:28; Is 1:11-15; 66:3]
 El se ha retirado de ellos.^[Cnt 5:6; Lu 5:16]
- 7 Ellos han traicionado a *YAHWEH*,^[cp 6:7; Is 48:8; 59:13; Je 3:20; 5:11]
 por engendrar niños extranjeros.^[27]^[Sal 144:7,11; Mal 2:11-15; Ne 13:23-24]
 Ahora, dentro del mes los invasores devorarán sus tierras.^[Ez 12:28; Zc 11:8]
- 8 "Suenan el *shofar* en Giveah,^[cp 8:1; Je 4:5; 6:1; Jl 2:1,15]
 una trompeta en Ramah,^[cp 9:9; 10:9; Jue 19:12-15; 20:4-6; 1S 15:34; 2S 21:6; Is 10:29]
 suena la alarma en Beit-Aven.^[1S 7:17; 8:4; 15:34]
 "¡Detrás de ti, Binyamin!"^[cp 4:15; 10:5,8; Jos 7:2; Jud 5:14 1R 12:29]
- 9 Efrayim será desolado^[cp 12,14; 8:8; 9:11-17; 11:5-6; 13:1-3,15-16; Job 12:14; Is 28:1-4; Am 3:14,15 7:9,17]
 cuando el día para el castigo venga;
 estoy anunciando a las tribus de Yisra'el
 lo que de seguro sucederá.^[Is 46:10; 48:3,5; Am 3:7; Zc 1:6; Jn 16:4]
- 10 Los príncipes de Yahudáh son como hombre
 que desplaza los linderos,^[28]^[2R 16:7-9; 2Cr 28:16-22; Pr 17:14; 22:28]
 Yo derramaré mi furia sobre ellos como agua.^[Sal 32:6; 88:17; 93:3-4; Mt 7:27; Lu 6:49]
- 11 Efrayim está oprimido, machacado por el juicio,^[De 28:33; 2R 15:16-20,29; Am 5:11-12]
 porque él deliberadamente buscó la futilidad.^[1R 12:26-33; Mi 6:16]
- 12 Por lo tanto soy como polilla para Efrayim^[Job 13:28; Is 50:9; 51:8]
 y como pudrición para la casa de Yahudáh.^[29]^[Jn 4:7; Mr 9:44-48]
- 13 Cuando Efrayim vio su enfermedad
 y Yahudáh su llaga, Efrayim fue a Ashur^[30] ^[Je 30:12,14; Mi 1:9]
 y envió embajadores a un rey guerrero;^[cp 7:11; 10:6; 12:1; 2R 15:19,29; 16:7; 2Cr 28:16-18]
 pero él no te puede sanar ni curar tu herida.^[2Cr 28:20-21; Je 30:15]

tendremos que dar cuenta en forma individual de nuestras acciones y decisiones. Hoy en día aun hay cultos de hechicería disfrazados de Mesianismo, es nuestro deber estudiar e identificarlos y exponerlos, o te sucederá como el v.2.

²⁶ El pecado persistente endurece el corazón de la persona y hace que le sea difícil arrepentirse. Desobedecer deliberadamente a *YAHWEH* significa pecado voluntario malicioso, transgresión, Hebreo *pesha*. Ver glosario.

²⁷ Esto es una alusión a Yugo Desigual, es transgresión contra *YAHWEH*, "*pesha*." Ver glosario.

²⁸ «Los que traspasan los linderos» cometían un delito serio (De 27.17). Oseas está diciendo aquí que los líderes de Yahudáh eran como los que defraudaban a los demás moviendo las piedras que delimitaban el terreno (De 19:14)

²⁹ Polilla y la pudrición: Ambas trabajan en silencio, lentamente, y lo destruyen todo desde adentro.

³⁰ Durante los reinados de Menahem y Hoshea, Yisra'el se volvió a Ashur para pedirle ayuda (2R 15.19, 20), pero estos esfuerzos fueron en vano porque estaban fundados en la capacidad del hombre para salvar, no en la de *YAHWEH*. Ni siquiera las grandes potencias mundiales de ese tiempo pudieron ayudar a Yisra'el, porque *YAHWEH* mismo había determinado el castigo sobre la nación. Si no hacemos caso del llamado de *YAHWEH* al arrepentimiento, ¿cómo podremos escapar? (He 2.3.)

- 14 Porque para Efrayim Yo seré como una pantera,^[cp 13:7-8; Lm 3:10; Am 3:4-8; Job 10:16; Sal 7:2]
 y como un león para la casa de Yahudáh —^[Sal 7:2; 50:22; Mí 5:8]
 Yo los desmenuzaré y me iré;
 Yo me los llevaré y nadie los rescatará.^[De 28:31; Job 10:7; Is 5:29; Am 2:14]
- 15 Yo me iré y regresaré a mi lugar,^[cp 6; Ex 25:21-22; 1R 8:10-13; Sal 132:14; Is 26:21; Ez 8:6; 10:4; 11:23; Mí 1:3]
 hasta que admitan su culpa y me busquen.^[cp 14:1-3; Le 26:40-42; De 4:29-31; 30:1-3; 1R 8:47-48; Is 64:5-9; Je 3:13; 29:12-14; 31:18-20; Ez 6:9; 20:43; 36:31; Job 33:27; Da 9:4-12; Ne 1:8-9; 2Cr 6:36-37; 7:14]
 buscándome con avidez en su aflicción.^[Jue 4:3; 6:6-7; 10:10-16; Is 26:9,16; Je 2:27; Sof 2:1-3; Sal 50:15 78:34; 83:16; Pr 1:27-28 8:17; 2Cr 33:12-13; Job 27:8-10; Lu 13:25]

- 6**¹ Vengan, regresemos a *YAHWEH*
 porque El ha desgarrado y El nos curará,^[cp 5:15; 14:1; Is 2:3 55:7; Je 3:22; 50:4; Lm 3 32-33;40-41; Sof 2:1]
 El ha herido, y El vendará nuestras heridas.^[De 32:39; 1S 2:6; Job 5:18; 34:29; Sal 30:7; Is 30:22; Je 30:12]
 [El nos golpeará y nos atará. (LXX)]
- 2 Después de dos días, El nos revivirá,^[cp 13:14; 2R 20:5; Is 26:19; Ez 37:11-13; Sal 30:4; 1C 15:4]
 en el tercer día, El nos levantará;
 y viviremos en su presencia.^{[31][Ge 17:18; Sal 61:7; Jn 14:19; Ro 14:8]}
- 3 Conozcamos, esforcémonos para conocer a *YAHWEH*,^[cp 2:20; Is 54:13; Je 24:7; Mí 4:2; Jn 17:3]
 Que El vendrá es tan cierto como la mañana,^[Pr 2:1-5; Mt 13:11; Jn 7:17; Hch 17:11; Fil 3:13-15; He 3:14]
 El vendrá a nosotros como la lluvia,^[2S 23:4; Mal 4:2; Sal 19:4; Pr 4:18; Lu 1:78; 2P 1:19; Re 22:16]
 como las lluvias^[32] de primavera que riegan La Tierra.^[De 32:2; Is 32:15 44:3 Ez 36:25 Joe 2:23,24]
- 4 "Efrayim, ¿qué debía hacerte Yo?^[cp 11:8 Is 5:3,4; Je 3:19; 5:7,9,23; 9:7; Lu 13:7-9; 19:41-42]
 Yahudáh, ¿qué debía hacerte Yo?^[Jue 2:18-19; Je 3:10; 34:15; Sal 78:34-37; 106:12-13; Mt 13:21; 2P 2:20-22]
 Porque tu 'amor fiel' es como nube de la mañana,
 como rocío que desaparece pronto.^{[33][cp 13:3]}
- 5 Por esto Yo he cortado en pedazos tus profetas,^[Is 58:1; Je 5:4; 23:29]
 matado con las palabras de mi boca —^[2C 10:5-6; He 4:12; Re 2:16]
 Mi juicio sobre ti resplandece como la luz.^[cp 14:9; Ge 18:25; De 33:2; Job 34:10; Ro 2:5]
- 6 Porque lo que Yo deseo es misericordia, no sacrificios,^[1S 15:22; Is 1:11; Mí 12:33; Pr 21:3]
 conocimiento de Elohim más que ofrendas quemadas.^{[34][cp 4:1; Je 22:16; 1Cr 28:9; 1Jn 2:3 3:6]}
- 7 "Pero ellos, así como los hombres, transgrediendo mi Pacto,^[Ge 3:6,11; Ez 16:59-61; Job 31:33]
 han sido infieles en sus tratos conmigo.^{[35][cp 5:7 Is 24:16; 48:8; Je 3:7 5:11 9:6]}

³¹ "Uno día es como mil años para *YAHWEH*." (2P 3:8). Dos días o dos mil años han pasado después de la resurrección del Mesías Yahshúa, El nos está reviviendo, llevándonos a la verdad completa, en el tercer día o el tercer milenio, viviremos con El eternamente después que El regrese.

³² La lluvia temprana y tardía representan las dos venidas de Yahshúa (Jl 2:23). Yahshúa es la lluvia que descende del Cielo, así como el agua viva y la fuente de agua viva, de la que se habla en Jn 4:4-6, 10-14, 20-24; y Re 21:6 y 22:1-5, 17. Yahshúa desea que bebamos del agua que El ofrece, la cual nos da vida eterna. La lluvia también representa avivamiento, restauración, arrepentimiento (*teshuvah*) y fe (*emunah*) en *YAHWEH*

³³ Esta respuesta de *YAHWEH* a su pueblo pecador se refleja en las palabras de Yahshúa en Mt 23:37. Las manifestaciones de arrepentimiento de Yisra'el eran meramente transitorias, como nube o rocío.

³⁴ ¿Cómo pueden tener conocimiento de *YAHWEH* los hermanos que no quieren estudiar las Escrituras? De la única forma que tenemos conocimiento de *YAHWEH*, es por medio de la palabra Hebrea mencionada en De 6:4, *Shema*, que es escuchar con entendimiento para obedecer. El que no haga esto vivirá una vida de *pasha*, 1S 15:22, 23; Sal 51:16-19; Je 7:21-23; Am 5:24-25; Mí 6:8.

³⁵ Uno de los temas principales de Oseas es que Yisra'el había quebrantado el Pacto que había hecho con *YAHWEH* en Sinai (Ex 19, 20), y por ese motivo *YAHWEH* se divorció de Yisra'el. *YAHWEH* quería que Yisra'el fuera una luz para todas las

8 Gilead es una ciudad de criminales,^[cp 12:11; Jos 21:38]
contaminada con sangre;^[cp 5:1 2S 3:27; 20:8; 1R 2:5; Is 59:6; Je 11:19; Mí 7:2; Mt 26:15,16; Hch 23:12-15; 25:3]
9 Así como las bandas de ladrones esperan para emboscar a alguien,^[cp 7:1 Esd 8:31; Job 1:15-17]
así es la pandilla de *kohanim*.^[cp 5:1; Je 11:9; Ez 22:27; Mí 3:9; Sof 3:3; Mr 14:1; Lu 22:2-6; Jn 11:47; Hch 4:24]
¡Ellos cometen asesinato en el camino a Shejem!^[1R 12:25]
¡Han traído iniquidad a la Casa de Yisra'el!^[36]
10 En la casa de Yisra'el Yo he visto una cosa horrible,^[Je 2:12-13 5:30-31; 18:13; 23:14]
la fornicación se encuentra en Efrayim,^[cp 4:11,17; 5:3; 1R 12:8; 15:30; 2R 17:7; Je 3:6; Ez 23:5]
Yisra'el y Yahudáh están profanados.
11 ¡Para ti también, Yahudáh, la cosecha vendrá!^[Je 51:33; Jl 3:13 Mí 4:12; Re 14:15]
"Cuando Yo restaure la cautividad de mi pueblo."^{[37][Job 42:10; Sal 126:1; Sof 2:7]}

7¹ Cuando haya curado a Yisra'el,^[Je 51:9; Mt 23:37; Lu 13:34; 19:42]
entonces la iniquidad de Efrayim será revelada,^[cp 4:17; 6:8; 8:9; Is 28:1; Mí 6:16]
junto con la perversidad de Shomron.^[cp 8:5; 10:5; Ez 16:46; 23:4; Am 8:14]
Porque ellos siguen practicado engaño;^[cp 5:1; 6:10; 11:12; 12:1; Is 59:12; Je 9:2-6; Mí 7:3-7]
los ladrones irrumpen, las bandas de asaltadores saquean.^[cp 6:9]
2 Ellos nunca se dicen a sí^[De 32:29; Is 1:3; 5:12; 44:19; Sal 50:22]
que Yo recuerdo todas sus maldades.^[cp 9:9; Je 14:10; Am 8:7; Sal 25:7; Lu 12:2; 1C 4:5]
Ahora, sus propias obras los rodean;^[Nu 32:23; Is 26:16; Je 2:19; 4:18; Job 20:11-29; Sal 9:16; Pr 5:22]
están delante de mí.^[Je 16:17; 32:19; Job 34:21; Sal 90:8 ;Pr 5:21; He 4:13]
3 Ellos hacen al rey feliz con sus perversiones,^[cp 5:11; 1R 22:6,13; Je 5:31; 9:2; 28:1-4; 37:19]
y a los príncipes con sus mentiras.^[Am 7:10-13; Mí 6:16; 7:3; Ro 1:32; 1Jn 4:5]
4 Ellos son adúlteros,^[cp 4:2,12; Je 5:7-8; 9:2; Ya 4:4]
como el homo calentado por el panadero,^[cp 6,7]
que no atiza el fuego hasta que la masa se fermente.
5 En el día especial del rey,^[Ge 40:20; Da 5:1-4; Mt 14:6; Mr 6:21]
los príncipes lo inflaman con vino,^[Is 5:11,12,22,23; 28:1,7-8; Hab 2:15-16; Pr 20:1;Ef 5:18; 1P 4:3,4]
y él se da la mano con hombres pestilentes,^[Sal 1:1 69:12 Pr 13:20 23:29-35; Da 5:4,23]
6 que se preparan como el horno
mientras ellos esperan su chance.^[cp 4,7; 1S 19:11-15; 2S 13:28,29; Mí 2:1; Sal 10:8-9; Pr 4:16]
Su panadero duerme toda la noche; entonces en la mañana estalla en llamas.
7 Todos ellos están tan calientes como el homo,^[cp 8:4 1R 15:28; 16:9-11,18,22]
y ellos devoran a sus jueces, todos sus reyes han caído,^{[38] [2R 9:24,33; 10:7,14; 15:10,14,25,30]}
ni uno de ellos clama a mí.^[cp 10,14; 5:15; Is 9:13; 43:22 64:7; Ez 22:30; Job 36:13; Da 9:13]
8 "Efrayim se mezcla con los pueblos,^[cp 5:7,13; 9:3; Esd 9:1,12; Ez 23:4-11; Mal 2:11 Sal 106:35; Ne 13:23-25;]
Efrayim se ha convertido en una torta a medio hornear^{[cp 8:2-4 1R 18:21; Sof 1:5; Mt 6:24; Re 3:15-16].}
9 Los extranjeros han devorado su fuerza,
pero él no lo sabe,^[cp 8:7 2R 13:3-7,22; 15:19; Is 42:22-25; 57:1; Pr 23:35]

naciones, y si lo obedecía y lo proclamaba ante el mundo, le daría bendiciones especiales. Sin embargo, si transgredía el pacto (*pasha*), sufriría diversos castigos, como debió saberlo (De 28.15–68). ["los hombres," *Benei Adam*, hijos de Adam.

³⁶ Gilead y Shejem habían sido lugares apartados, pero ahora eran corruptos. Shejem era una ciudad de refugio (Jos 20.1, 2, 7) en donde podían sentirse a salvo los fugitivos. Pero los caminos que llevaban a Shejem eran inseguros. Bandas de sacerdotes perversos asaltaban y asesinaban a los viajeros que pasaban por ese territorio.

³⁷ Aquí *YAHWEH* de nuevo anuncia la restauración y reunión de **TODO** Yisra'el, las dos Casas.

³⁸ Tres reyes Israelitas fueron asesinados durante la vida de Hoshea: Zejaryah, Shalum y Pekayah (2R 15.8–26). Esto sucedió debido a que se olvidaron de *YAHWEH* y de su Palabra.

sí, canas aparecen en él aquí y allá, pero él no lo sabe.
 10 El orgullo^[39] de Yisra'el testimonia en su rostro,^[cp 5:5; Je 3:3]
 pero a pesar de todo esto, ellos no han regresado^[cp 7; 6:1; Is 9:13; Je 8:5,6; 25:5-7; 35:15-17; Am 4:6-13]
 a *YAHWEH* su Elohim, ni lo han buscado.^{[Zc 1:4; Pr 27:22][Sal 10:4; 14:2; 53:2; Ro 3:11]}
 11 Efrayim se comporta como una paloma necia^[40] y tonta —^[cp 4:11; 11:11; Pr 6:32; 15:32; 17:16]
 yendo por ayuda a Mitzrayim, y luego a Ashur.^[2R 15:19; 17:3-4; Is 30:1-6; 31:1-3; Je 2:18,36; Ez 23:4-8]
 12 Aun mientras van, Yo extenderé mi red sobre ellos;^[Job 19:6; Je 16:16; Ez 12:13; 17:20; 32:3]
 Yo los haré caer como aves del cielo;^[Le 26:14-46; De 28:15-68; 29:22-28; 31:16-29; 32:15-43; 2R 17:13-18]
 Yo los disciplinaré, como le fue dicho a su asamb lea.^[Je 44:4; Re 3:19]
 13 ¡Ay de ellos! Porque se han extraviado de mí.^[cp 9:12; Is 31:1; Lm 5:16; Ez 16:23; Mt 23:13-29; Re 8:13]
 Son cobardes porque han pecado contra Mí.^[cp 11:2; Job 21:14-15; 22:17; Sal 139:7-9; Jn 1:3,10]
 Aun Yo los he redimirlo,^[De 15:15; Is 41:14; 43:1; 63:8; Mi 6:4; Sal 106:10; 107:2-3; Ne 1:10; 1P 1:18,19]
 pero ellos han hablado mentiras contra mí.^[cp 3; 11:12; Is 59:13; Ez 18:2,25; Mal 3:13-15; 1Jn 1:10]
 14 Sus corazones no han clamado a Mí,^[Is 29:13; Je 3:10; Zc 7:5; Job 35:9-10; Sal 78:34-37]
 aun cuando sollozan en sus camas.^[Is 52:5; 65:14; Am 8:3; Ya 5:1]
 Ellos se congregan para el grano y el vino,^[cp 3:1; Ex 32:6; Jue 9:27; Am 2:8; Mi 2:11; Ro 16:18]
 sin embargo, se apartan de mí.^[Fil 3:19; Ya 4:3]
 15 Fui Yo quien entrenó y fortaleció sus brazos,^[2R 13:5,23; 14:25-27; Sal 106:43-45]
 no obstante traman el mal contra mí.^[Je 17:9; Nah 1:9; Sal 2:1; 2C 10:5; He; 12:5; Re 3:19]
 16 Se vuelven, pero no hacia lo alto,^[cp 6:4; 8:14; 11:7; Je 3:10; Sal 78:37; Lu 8:13; 11:24-26]
 son como arco engañoso^[41] ^[Je 18:18; Sal 12:4; 52:2; 57:4; 73:9; 78:57; Mt 12:36; Ya 3:5; 2P 2:8; Re 13:5]
 Sus príncipes morirán por la espada a causa de sus palabras airadas.
 Ellos se convertirán en el hazmerreír en la tierra de Mitzrayim.^[cp 8:13; 9:3,6; Ez 23:32; 36:20]

8¹ "¡Pon el *shofar* en tus labios!^[cp 5:8 Is 18:3; 58:1; Je 4:5; 6:1; 51:27; Ez 7:14; 33:3-6; Jl 2:1,15; Am 3:6; Sof 1:16; Zc 9:14]
 Como un buitre^[42] contra la casa de *YAHWEH*,^[De 28:49; Je 4:13 48:40; Hab 1:8; Mt 24:28]
 porque ellos han transgredido mi Pacto^[cp 9:15; 2R 18:27; Am 8:3 9:1; Zc 11:1]
 y han pecado contra mi *Toráh*.^[cp 6:7 Is 24:5; Je 31:32; Ez 16:59; He 8:8-13]
 2 Ellos pronto clamarán a mí,^[cp 5:15; 7:13-14; 2R 10:16,29; Is 48:1-2; Je 7:4; Mi 3:11; Sal 78:34-37; Mt 7:21 25:1]
 'somos Yisra'el, O Elohim, nosotros te conocemos.^[Lu 13:25; T 1:16; 1Jn 2:4]
 3 Yisra'el ha desechado las cosas buenas,^[Am 1:11; Sal 36:3; 81:10-11; 1T 5:12]
 y han perseguido al enemigo.^[Le 26:36; De 28:25; Lm 3:66; 4:19]
 4 Ellos hacen reyes, pero sin mi autoridad,^[1R 12:16-20; 2R 15:10-30]

³⁹ La soberbia (orgullo) impide que la gente se vuelva a *YAHWEH*, porque la soberbia no reconoce la necesidad de ayuda, ni humana ni Divina; La soberbia intensifica nuestra transgresión (*pasha*), ya que no podemos arrepentirnos sin que primero hayamos renunciado al orgullo.

⁴⁰ Paloma necia: Expuesta a perderse, que se extravía fácilmente. La necedad de Yisra'el se revela cuando piensa que puede encontrar ayuda en instancias humanas, como los poderosos reinos de Mitzrayim y Ashur. Manahem, el rey de Yisra'el, había pagado a Ashur para que lo apoyara militarmente (2R 15:19, 20); El rey Hoshea se rebeló contra Ashur y fue a Mitzrayim a pedir ayuda (2R 17.4). Los reyes de Yisra'el fueron varias veces a aliarse con diferentes naciones cuando debieron aliarse con *YAHWEH*

⁴¹ Un arco engañoso se refiere a un arco defectuoso, que no es digno de confianza. Sus flechas no dan en el blanco. La vida sin *YAHWEH* es tan poco confiable como un arco torcido. Sin la dirección de *YAHWEH*, nuestra vida está llena de codicia, de engaño, de egoísmo y de trampas. Mientras nuestra vida esté torcida por el pecado, nunca alcanzaremos nuestro potencial. La gente busca en todas partes, excepto en *YAHWEH*, la felicidad y el *Shalom*, y se llena de posesiones, actividades y amistades. Solo *YAHWEH* puede satisfacer plenamente los profundos deseos del alma. Primero mira a los cielos, hacia Elohim *HaElyon*.

⁴² Este enemigo que descendía como buitre era Ashur que llegaba a atacar a Yisra'el y llevarse cautiva a su gente (2R 15:28-29). El pueblo clamaría a *YAHWEH*, pero sería demasiado tarde debido a que habían sido obstinados al no dejar a sus ídolos.

ellos han reinado, pero sin mi conocimiento. [Mt 25:12; Lu 13:25,27; Jn 10:14; Ga 4:9]
 Con la plata y el oro, ellos se hacen ídolos, [cp 13:9; 1R 13:34; Je 44:7-8; Ez 18:31]
 pero esto sólo los puede llevar a su propia destrucción.
 5 Tu becerro, Shomron, ¹⁴³ échalo lejos, [cp 6; 10:5; Is 45:20; Hch 7:41]
 mi furia está prendida contra ellos. [De 32:22; 2R 17:16-18,21-23]
 ¿Cuánto tiempo tardarán en purificarse? [Pr 1:22; Je 4:14; 13:27]
 6 He aquí lo que Yisra'el produce. [Sal 115:4-8; 106:19-20; 135:15-18; Is 44:9-20]
 un artesano hace algo – es un no-dios, [Je 10:3-9,14; Hab 2:18; Hch 17:29; 19:26]
 el becerro, Shomron, es un engañador. [2R 23:15,19; 2Cr 31:1; 34:6-7]
 7 Porque ellos siembran el viento, [cp 10:12; Job 4:8; Pr 22:8; Ec 5:16; Ga 6:7]
 así que cosecharán el torbellino. [Is 17:11; Je 12:13]
 El grano plantado no tiene espigas, así que no producirá harina; y si produce alguna,
 los extranjeros se la tragarán. [cp 7:9; De 28:33; Jue 6:3-6; 2R 13:3-7; 15:19,29]
 8 Yisra'el ha sido tragado, [2R 17:1-6; 18:11; Je 50:17; 51:34; Lm 2:2,5,16; Ez 36:3]
 ahora está entre los *Goyim* ¹⁴⁴ [Le 26:33; De 28:25,64]
 como vasija inservible. [cp Is 30:14; Je 22:28; 48:38; Ro 9:22; 2T 2:20-21]
 9 Porque ha ido a Ashur, [cp 5:13; 7:11; 2R 15:19; Ez 23:5-9]
 Efrayim ha sido fortalecido contra sí mismo, [Je 2:24; Job 39:5-8]
 ellos amaron los regalos. [cp 2:5-7,10; 12:1; Is 30:6; Ez 16:33-34]
 10 Pero ellos serán entregados a los *Goyim*, [cp 10:10; Ez 16:37; 23:9,10,22-26,46-47]
 ahora Yo los recibiré. [2R 14:26; 15:19,20; 17:3; Hag 2:6; 1Cr 5:26]
 Cesarán un poco de unguir a estos reyes y príncipes. [Is 10:8; 36:13; Ez 26:7; Da 2:37]
 11 Porque Efrayim ha multiplicado los altares para el pecado, [cp 10:1,2,8; 12:11; Is 10:10-11]
 sí, los altares son pecaminosos para él. [De 4:28; Je 16:13]
 12 Yo le escribo tantas cosas de mi *Toráh*, [De 4:6-8; Ne 9:13-14; Sal 119:18; 147:19,20; Pr 22:20; Ez 20:11]
 sin embargo, él las considera extrañas. ¹⁴⁵ [cp 4:6 2R 17:15-16; Is 30:9; Je 6:16-17; Sal 50:17; Ne 9:26]
 13 Cuando ellos me ofrecen sacrificios, [Je 7:21-23]
 son sólo carne para ellos comer, [cp 5:6; 9:4; 12:11; 1S 15:22; Is 1:11; Je 14:10; Am 5:22; Pr 21:27; 1C 11:20,29]
 ahora El recordará su iniquidad – y El tomará venganza sobre sus pecados.
 ellos regresarán a Mitzrayim, [cp 9:9; Ex 20:3; 32:34; Am 8:7; Re 16:19]
 y comerán cosas inmundas entre los Ashurim. [cp 7:16; 9:3,6; 11:5; De 28:68]
 14 Porque Yisra'el se olvidó de su Creador y edificó palacios, [cp 13:6; De 32:18; Sal 106:21; Is 17:10]
 y Yahudáh ha multiplicado ciudades fortificadas, [Je 2:32; 3:21; 23:27] [Is 29:23; 43:21; Ef 2:10]
 pero Yo mandaré fuego sobre sus ciudades, [1R 12:31; 16:31] [2Cr 26:10; 27:4; Is 22:8-11]
 y consumirá sus fortalezas. [2R 18:13; Is 42:13,25; Je 17:27; Am 1:4,10,12,14; 2:5]

9 ¹ ¡No te regocijes, Yisra'el! [cp 10:5 Is 17:11; 22:12; Lm 4:21; Ez 21:10; Am 6:6-7,13; 8:10; Ya 4:16; 5:1]
 No se deleiten como hacen otras naciones, [Ez 16:47-48; 20:32; Am 3:2]
 porque se han ido a fornicar apartándose de su Elohim, [cp 4:12; 5:4,7]

⁴³ Shomron era la capital del Reino del Norte (Efrayim). Yaroveam había establecido dos becerros de oro, uno en Beit-El y otro en Dan, y había llevado al pueblo a adorarlos (1R 12:25–33). Por lo tanto el pueblo estaba adorando vanidades.

⁴⁴ El Reino del Sur o Yahudáh regresó con Esdras y Nehemías a Yerushalayim después del cautiverio de Babel, pero Yisra'el/Efrayim/Reino del Norte nunca regresó y tiró la Toráh, se juntó con los *Goyim* y se hizo igual que ellos, aún está con ellos. Pero esto fue lo que *YAHWEH* utilizó para cumplir la promesa a nuestro padre Avraham, (Ge 13:16); ahora *YAHWEH* los está recogiendo y reuniendo de los confines de la tierra, llevándolos a Yisra'el y la Toráh.

⁴⁵ Aunque la Toráh fue escrita y dada para todos, Yisra'el la tenía como «cosa extraña», porque ellos se habían Gentilizado y echado la Toráh por la borda hasta el día de hoy.

- ustedes aman ser contratados como rameras en todas las eras de grano.^[46][cp 2:12; Je 44:17]
- 2 La era y el lagar no los sustentarán,^[cp 2:9,12; Is 24:7-12; Jl 1:3-7,9-13; Am 4:6-9,5-11]
y el vino nuevo los decepcionará.^[Mi 6:13-16; Hag 1:9 2:16]
- 3 No permanecerán en La Tierra de *YAHWEH*,^[Le 18:28; 20:22; De 4:26; 28:63; Jos 23:15; 1R 9:7; Mi 2:10]
en cambio, Efrayim habitó en Mitzrayim,^[Le 25:23; Je 2:7; 16:18][cp 6; 8:13; 11:5; De 28:68; Is 11:15-16]
y comerá comida inmunda en Ashur.^[cp 11:11; 2R 17:6; Ez 4:13; Da 1:8; Hch 10:14]
- 4 No han ofrecido libación de vino para *YAHWEH*,^[cp 3:4; Jl 1:13; 2:14]
sus sacrificios no son placenteros para El.^[Is 1:11-15; 57:6; 66:3; Je 6:20; Am 4:4-5; 5:22; Mal 1:9-10]
Sus sacrificios serán para ellos como comida de enlutados—^[Nu 19:11; De 26:14; Ez 24:17,22]
todos los que los comen serán contaminados.^[Mal 2:13; Ne 8:9-12][Ex 40:23; Le 17:11; 21:6,8,17,21]
- Porque sus comidas serán meramente para satisfacer su apetito;^[Nu 4:7; 28:2; Am 8:11-12; Jn 6:51]
no entrarán en la casa de *YAHWEH*.^[47] [Ex 40:23 Le 17:11; 21:6,8,17,21; Nu 4:7 28:2; Am 8:11-12; Jn 6:51]
- 5 ¿Qué harán en el día de la asamblea general,^[Is 10:3; Je 5:31]
y en un día que es una Festividad para *YAHWEH*?^[cp 2:11; Jl 1:13]
- 6 Pues suponiendo que escapen la destrucción —^[De 28:63-64; 1S 13:6; 2R 13:7]
Mitzrayim los recogerá,^[cp 3 7:16; 8:13; 11:11; Is 11:11; 27:12; Zc 10:10-11]
Memphis los enterrará. ¿Y sus tesoros preciosos de plata?
La destrucción los heredará,^[48]
espinos serán sus tiendas.^[cp 10:8; Sal 107:34; 24:31 Is 5:6; 7:23; 32:13; 34:13]
- 7 Los días de la venganza han llegado,^[Is 10:3; Je 10:15; 11:23; 46:21; Ez 7:2-7; 12:22-28; Am 8:2 Mi 7:4]
los días de la retribución están aquí,^[Sof 1:14-18; Lu 21:22; Re 16:19][Is 26:11; Ez 25:17; 38:23]
y Yisra'el lo sabe.^[cp 8; Je 6:14; 8:11; 23:16-17; Lm 2:14; Ez 13:3,10; Mi 2:11; Sof 3:4; Zc 11:15-17]
[Sin embargo, ellos gritan,] "¡El profeta es un necio,^[2R 9:11; Je 29:26; Mr 3:21; Hch 26:24-25]
el hombre del *ruaj* se ha vuelto loco!"^[2C 5:13]
Porque tu iniquidad es tan grande,^[Ez 14:9-10; 2Ts 2:10-12]
la hostilidad [contra ti] es grande.^[49]
- 8 El centinela de Efrayim está con mi Elohim,^[Cnt 3:3 Is 62:6; Je 6:17; 31:6; Ez 3:17; 33:7; Mi 7:4; He 13:17]
[1R 17:1; 18:1,36-39; 22:28; 2R 2:14,21; 3:15-20; 4:1-7,33-37,41; 4:43; 5:14,27; 6:17-18; 7:2,19; 13:21]
- pero el profeta tiene trampa de cazador puesta en todas sus sendas^[cp 5:1; 1R 18:19; 22:6,11,22]
y hostilidad aun en la casa de Elohim.^[Je 6:14; 14:13; Lm 2:14; 4:13][Jn 15:24; Ro 3:7]
- 9 Ellos se han corrompido profundamente,^[Is 24:5; 31:6]
como en los días de Giveah.^[cp 10:9; Jue 19:22-30; 20:1-21:25]
El se acordará de su iniquidad,^[cp 8:13]
y El se vengará de sus pecados.^[50]

⁴⁶ Una era es un área plana, a menudo construida en la cima de una colina, en donde los campesinos golpeaban el trigo para separarlo de la cáscara. A menudo los hombres permanecían toda la noche en la era para proteger el grano, así que este era un lugar natural de reunión. Debido a su elevación, las eras comenzaron a usarse como lugares altos de sacrificio para los Baalim. Yisra'el consideró las cosechas que había recogido como pago de sus ídolos y no como un regalo de *YAHWEH*.

⁴⁷ Nu 19.14, 15 declara que las cosas en la casa de alguien que ha fallecido se transforman en impuras y, por tanto, constituyen ofrendas inaceptables.

⁴⁸ Los líderes de Yisra'el oscilaban entre las alianzas con Egipto y las alianzas con Asiria. Oseas estaba diciendo que ambas estaban mal. El romper una alianza con la pagana Ashur y luego correr en busca de ayuda con el igualmente pagano Egipto ocasionaría la destrucción de Yisra'el Su única esperanza era regresar a *YAHWEH*.

⁴⁹ Por el tiempo en el que Yisra'el comenzó a experimentar las consecuencias de su pecado *pesha*, ya no estaba escuchando a los mensajeros de *YAHWEH*. Al no querer escuchar la verdad de los profetas que hablaban tan claramente de su transgresión, Yisra'el no quiso escuchar las advertencias de *YAHWEH* acerca de lo que pronto le sucedería.

⁵⁰ Una pareja se había detenido a pasar la noche en Giveah cuando una banda de perversos se reunió alrededor de la casa y le pidieron al hombre que saliera. En vez de eso, el viajero les dio a su mujer. La violaron y abusaron de ella durante toda la

- 10 "Cuando Yo fundé a Yisra'el,^[cp 11:1; Ex 19:4-6; De 32:10; Je 2:2-3; 31:2]
fue como encontrar uvas en el desierto,^[cp 2:15; Nu 13:23-24; Is 28:4; Mi 7:1]
cuando vi a tus padres, fue como ver una higuera^[Nu 25:3-18; De 4:3; Sal 106:28]
con los primeros higos en su primera temporada.
Pero tan pronto vinieron a Baal-Peor,
y fueron vergonzosamente extraviados,^[cp 4:14; Jue 6:32; 1R 16:31; Je 11:13; Ro 6:21]
se hicieron tan aborrecibles
como la cosa que amaron.^{[51][Nu 15:39; De 32:17; Je 5:31; Ez 20:8; Am 4:5; Sal 81:12]}
- 11 La gloria de Efrayim saldrá volando como un ave,^[Ge 41:52; 48:16-20; 49:22; De 33:17; Job 18:5,18-19]
no habrá nacimientos, ni embarazos, ni concepciones.^[De 28:18,57; Am 1:13; Sal 58:8; Ec 6:3; Lu 23:29]
- 12 Aun si ellos crían a sus hijos.^[cp 13,16; De 28:32,41-42; 32:25; Job 27:14; Je 15:7; 16:3,4; Lm 2:20]
Yo los destruiré hasta que no quede ninguno,^[Nu 26:65; Jue 4:16]
y ¡ay de ellos cuando Yo los deje también!^[cp 5,6; 7:13; De 31:17; 1S 16:14; 28:15-16; 2R 17:18,23]
- 13 Efrayim, como Yo lo vi,^[Ez 26:1-28:26]
dio sus hijos a asedio,^[cp 16; 10:14; 13:8,16; 2R 15:16; Je 9:21; Am 7:17]
pero Efrayim traerá sus hijos a la matanza.
- 14 YAHWEH, dales – ¿qué les darás?^[cp 13,16; Mt 24:19; Mr 13:17; Lu 21:23; 23:29; 1C 7:26]
¡Dales matriz que aborte y pechos enjutos!^[Job 21:10]
- 15 Toda su perversión estaba allí en Gilgal,^[cp 4:15; 12:11; Jos 4:19-24; 5:2-9; 10:43; 1S 7:16; Am 4:4; 5:5]
allí fue que Yo llegué a odiarlos.^{[Mi 6:5][Le 26:30; Ez 23:18; Zc 11:8]}
Por las perversidades de sus obras^[cp 3,17; 1:6,9; 3:4; 1R 9:7-9; 2R 17:17-20; Je 3:8 11:15; 33:24-26]
los echaré de mi casa,^[Am 5:27; Sal 78:60]
no los amaré más^[cp 5:1-2; Is 1:23; Je 5:5; Ez 22:27; Mi 3:11; Sof 3:3; Hch 4:5 -7,27; 5:21]
todos sus príncipes son rebeldes.^[52]
- 16 Efrayim está enfermo,^[cp 11-13; Is 5:24; 40:24; Mal 4:1; Job 18:16]
su raíz se ha secado, aun si dan a luz,
Yo mataré sus preciados hijos.^[Ez 24:21]
- 17 Mi Elohim los apartará a un lado,^[Is 7:13; Mi 7:7; Sal 31:14; Ne 5:19; 2Cr 18:13; Jn 20:17,28; Fil 4:19]
porque no quisieron escucharle,^[cp 7:13; 1R 14:15-16; 2R 17:14-20; 2Cr 36:16; Is 48:18; Je 25:34 26:4-6; 35:15-17; Zc 1:4; 7:11-14; Sal 81:11-13; Pr 29:1; Hch 3:23]
y se convertirán en errantes entre los *Goyim*.^{[53][De 28:64-65; 32:26; Am 8:2; 9:9; Jn 7:35; Ya 1:1]}

10^{1[740 AEC]} Yisra'el era una viña exuberante,^[Is 5:1-7; Ez 15:1-5; Nah 2:2; Jn 15:1-6]
libremente dando fruto,^[Zc 7:5-6; Ro 14:7-8; 2C 5:16; Fil 2:21]
como su fruto se incrementaba, él incrementaba sus altares^[cp 2:8; 8:4,11; 12:8,11; 13:2,6; Je 2:28]
según la riqueza de su tierra, él ha puesto sus ídolos de piedra.^{[54] [Le 26:1; 1R 14:23]}

noche y luego la dejaron muerta en la puerta (Jue 19:14–30). Ese acto terrible reveló lo bajo que había caído el pueblo. Giveah fue destruida por su maldad (Jue 20:8–48), pero Oseas dijo que la nación entera era ahora tan mala como aquella ciudad. Del mismo modo que la ciudad no pudo escapar del castigo, tampoco lo escaparía la nación.

⁵¹ Baal-Peor era el dios de Peor, una ciudad de Moav. En Nu 23, el rey Balak de Moav contrató a Bilaam, un profeta independiente, para maldecir a los Israelitas cuando cruzaban por su tierra. Los Moavim sedujeron a los jóvenes Israelitas para que cometieran pecados sexuales y adoraran a Baal. No pasó mucho tiempo para que se volvieran tan corruptos como los dioses que adoraban. La gente adopta las características del objeto o de la persona que ama.

⁵² Otra alusión al divorcio de YAHWEH de la Casa de Yisra'el. En Gilgal comenzó tanto la transgresión a YAHWEH como el fracaso político. Aquí cambiaron a YAHWEH por ídolos y reyes. Shaúl, el primer rey de la nación unificada, fue coronado en Gilgal (2S 11:15). Pero ya para el tiempo de Hoshea, la adoración a Baal había florecido allí.

⁵³ v.16, esto sucedió cuando el rey de Ashur invadió Shomron (2R 17) y se llevó a la Casa de Yisra'el cautiva, v.17, entonces se mezclaron con los *Goyim* y se Gentilizaron, nunca regresaron a Tierra de Yisra'el, hasta el día de hoy.

- 2 Su corazón está dividido,^[cp 7:8; 1R 18:21; Is 44:18; Sof 1:5; Mt 6:24; Lu 16:13; 2Ts 2:11-12 Ya 1:8; 4:4; 1Jn 2:15]
ahora ellos serán totalmente destruidos.^[Re 3:15-16]
El demolerá sus altares^[cp 5-8; 8:5-6 1S 5:4; Je 43:13; Mi 5:13; Zc 13:2]
y destruirá sus ídolos de piedra.
- 3 Pues ahora ellos dirán:^[cp 7,15; 3:4; 11:5; 13:11; Ge 49:10; Mi 4:9; Jn 19:15]
"¡No tenemos rey, porque no tenemos a *YAHWEH* –
y ¿qué podría hacer un rey por nosotros?"
- 4 Hablando falsas profesiones como sus palabras,^[cp 6:7; 2R 17:3-4; Ez 17:13-19; Ro 1:31; 2T 3:]
jurando falsamente haciendo tratos.
Por tanto el juicio se extiende como malas hierbas^[De 29:18; Is 5:7; 59:13-15; Am 5:7; 6:12]
en los surcos del campo.^[Hch 8:23; He 12:15; Re 8:10,11]
- 5 Los habitantes de Shomron están asustados^[cp 8:5-6; 13:2; 1R 12:28-32; 2R 10:29; 17:16; 2Cr 11:15; 13:8]
del becerro-dios en Beit-Aven.^[cp 4:15; 5:8; Jos 7:2]
Su pueblo hace luto sobre él;^[Jue 18:24; Re 18:11-19]
sus sacerdotes tiemblan sobre él,^[2R 23:5]
sobre su gloria, que le ha dejado.^{[55] [Sof 1:4] [cp 9:11; 1S 4:21-22; Hch 19:27]}
- 6 Será llevada a Ashur^[cp 8:6; Is 46:1-2; Je 43:12-13; Da 11:8]
como regalo a un rey guerrero.^[cp 5:13; 2R 17:3]
Efrayim recibirá un regalo,^[cp 4:19; Is 1:29; 44:9-11; 45:16; Je 2:26-27,36-37; 3:24-25; 48:13; Ez 36:31]
y Yisra'el se avergonzará de su propio consejo.^[cp 11:6; Job 18:7; Is 30:3; Je 7:24; Mi 6:16]
- 7 El rey de Shomron perecerá^[1R 21:1; 2R 1:3]
como espuma en la superficie del agua.^[cp 3,15; 2R 15:30; 17:4]
- 8 La destrucción vendrá a los lugares altos de Aven,^[cp 5; 4:15; 5:8]
esto es, al pecado de Yisra'el.^[De 9:21; 1R 12:28-30; 13:34; 14:16; Am 8:14; Mi 1:5,13]
Espinos y abrojos crecerán en sus altares;^[cp 9:6; Is 32:13; 34:13]
y ellos dirán a las montañas: "¡Cúbrannos!"^[1R 13:2; 2R 23:15; 2Cr 31:1; 34:5-7]
y a las colinas: "¡Caigan sobre nosotros!"^[Is 2:19; Lu 23:30; Re 6:16; 9:6]
- 9 "Desde los días de Giveah tú has pecado, Yisra'el.^[cp 9:9; Jue 19:22-30; 20:5,13-14]
Allí tomaron sus posiciones.^[Jue 20:17-48]
Para esta gente arrogante de Giveah^[56]
la guerra no fue castigo suficiente.^[cp Ge 6:5; 8:21; Sof 3:6,7; Mt 23:31-32]
- 10 Cuando Yo desee, Yo los disciplinaré.^[De 28:63; Is 1:24; Je 15:6; Ez 5:13; 16:42]
y las naciones se reunirán contra ellos^[cp 8:1,10; Je 16:16; 21:4; Ez 16:37; 23:9,46; Mi 4:10-13]
para disciplinarlos por sus dos transgresiones.^{[57] [Zc 14:2-3; Mt 22:7]}
- 11 Efrayim es una novilla bien enseñada –^[cp 4:16; Je 50:11]
enseñada a amar la victoria,^[cp 2:5; 3:1; 9:1; De 25:4; Ro 16:18]

⁵⁴ Yisra'el prosperó bajo Yaroveam II, y cobró fuerza militar y económica. Pero mientras más próspero se volvía, más abundaba en sus ídolos, y adoraban a Baal/señor, igual que hoy lo hace el sistema de iglesias.

⁵⁵ Beit-Aven quiere decir «casa de perversidad», y se refiere a Be it-El, «casa de Elohim», donde se adoraban dioses falsos. La palabra Hebrea que aquí se emplea para sacerdote no es la usual «*kohen*», sino «*komer*», que designa a los sacerdotes que han servido a dioses paganos.

⁵⁶ Ciudad situada en la tierra de Binyamin, 5 Km. al norte de Yerushalayim, al lado del camino principal que conducía a Shomron. Solía llamarse «Giveah de Shaúl», pues se tenía por cuna de este primer rey de Yisra'el (1S 11:4). En ella se consolidó el primer centro político de Yisra'el, y fue el escenario de las guerras de venganza ocasionadas por el ultraje hecho a la esposa de un joven levita (Jue 19–20). Casi la totalidad de la tribu de Binyamin fue pasada por la espada por este crimen.

⁵⁷ Adoraron los dos becerros que pusieron en Dan y en Beit-El, dos grandes transgresiones de Yisra'el / Efrayim cuando abandonaron a *YAHWEH* y desearon la Toráh hasta el día de hoy.

- Yo pasaré el yugo sobre su lozana cerviz. [Is 28:24; 2Cr 28:5-8]
 Pero pondré a Efrayim en arreos,
 Yahudáh tendrá que arar,
 Ya'akov gradará su propia tierra.
- 12 Si siembran rectitud para ustedes mismos, [cp 8:7; Is 32:20; Sal 126:5-6; Pr 11:18; 18:21; Ec 11:6; Ya 3:18]
 cosecharán para el fruto de vida. [Je 4:3-4][Is 31:1; 55:6; Je 29:12-14; 50:4]
 Enciendan para ustedes la luz del conocimiento, [Am 5:4,6,8,15; Sof 2:1-3; Sal 105:4; Lu 13:24]
 porque es tiempo de buscar a *YAHWEH*, [Is 5:6; 30:23; 44:3; 45:8; Ez 34:26; Sal 72:6; Hch 2:18; 1C 3:6-7]
 hasta que El venga y haga llover rectitud sobre ustedes.
- 13 Han arado perversidad, cosechado iniquidad [cp 8:7; Job 4:8; Pr 22:8; Ga 6:7-8]
 y se han comido el fruto de la mentira. [Pr 1:31; 12:19; 18:20-21; 19:5]
 Porque confiaron en sus propios caminos, [Sal 52:7; 62:10]
 y en sus muchos guerreros. [Sal 33:16; Ec 9:11]
- 14 Habrá erupción de alboroto entre tu pueblo, [cp 13:16; Is 22:1-4; 33:14; Am 3:8; 9:5]
 y todas tus fortalezas serán destruidas [2R 17:16; 18:9-10; Je 48:41; Nah 3:12; Hab 1:10]
 así como Shalman⁵⁸ destruyó a Beit-Arbel [2R 18:33; 19:11-13]
 en el día de la batalla. [cp 13:16; Ge 32:11; Is 13:16-18; Je 13:14; Nah 3:10]
- 15 Así se hará a ti, Beit-El, por tu gran perversidad, [cp 5 Am 7:9-17] [Ro 7:13]
 al alba el rey de Yisra'el será completamente cortado. [cp 3,7; Is 16:14]

- 1** ¹ "Cuando Yisra'el era un niño, Yo lo amaba, [cp 2:15; De 7:7; Je 2:2; Ez 16:6; Mal 1:2]
 y de Mitzrayim llamé a sus hijos. [59][Ex 4:22; Mt 2:15]
- ² Pero mientras los llamaba [De 29:2-4; 1S 8:7-9; 2R 17:13-15; Is 30:9-11; J 35:13; 44:16-17; Zc 1:4; 7:11]
 más se alejaban de mi presencia. [Ne 9:30; 2Cr 36:15-16; Lu 13:34 Jn 3:19; Hch 7:51; 2C 2:15-16]
 Ellos sacrificaron a los *baalim* [cp 2:13; 13:1-2; Jue 2:13; 3:7; 10:6; 1R 16:31-32; 18:19; 2R 17:16]
 y ofrecieron incienso a los ídolos. [1R 12:33; Is 65:7; Je 18:15; 44:15]
- ³ "Sin embargo, fui Yo quien enseñó a Efrayim a caminar, [Ex 19:4; Nu 11:11-12; De 1:31; 8:2; 32:10-12]
 Yo lo llevé de los brazos. [Is 46:3; 63:9; Hch 13:18]
 Pero ellos no supieron que era Yo
 quien los estaba sanando, [cp 2:8; 7:1; 14:4; Ex 15:26; 23:25; Is 1:2; 30:26; Je 8:22; 30:17]
- ⁴ quien los estaba guiando por medio de humanos [Cnt 1:4 Is 63:9; Jn 6:44 12:32; 2C 5:14]
 con riendas hechas de amor. [2Sa 7:14]
 Con ellos Yo era alguien que estaba removiendo [Le 26:13]
 el yugo de sus quijadas, [cp 2:8; Sal 78:23-25; 105:40; Jn 6:32-58]
 y Yo me agaché para alimentarlos.
- ⁵ El no regresará a la tierra de Mitzrayim, [cp 7:16; 8:13; 9:3,6]
 sino que Ashur será su rey, [cp 5:13; 10:6; 2R 15:19,29; 17:3-6; 18:11; Is 8:6-8; Am 5:27]
 porque ellos rehusaron arrepentirse. [60][cp 6:1; 2R 17:13-14; 18:12; Je 8:4-6; Am 4:6,8-10; Zc 1:4-6]

⁵⁸ El rey de Ashur identificado con Shalmaneser. El hizo la guerra contra Hoshea, rey de Yisra'el, sin embargo, pronto después se rebeló contra su conquistador rey de Ashur. Shalmaneser de nuevo marchó contra Shomron, cual, después de un asedio de tres años, fue tomada (2R 17:3-5; 18:9,13) por Sanjeriv (Sargón)

⁵⁹ Esto hace alusión a la liberación de Egipto y al regreso de Yahshúa de Egipto después de la muerte de Herodes. Yahshúa también es llamado Yisra'el

⁶⁰ El reino del norte (Efrayim/ Yisra'el) sobrevivió solo dos siglos después de la ruptura con Yerushalayim. Sus líderes políticos y espirituales no ayudaron al pueblo a aprender el camino de *YAHWEH*; por lo tanto, como nación nunca se arrepintieron. Oseas profetizó su caída, la cual ocurrió cuando el rey de Ashur conquistó Yisra'el en 722 AEC. Yahudáh también sería llevada en cautiverio, pero un remanente regresaría a su tierra natal con Zerubabel, Ezra y Nejemyah.

- 6 La espada caerá sobre sus ciudades, [cp 10:14; 13:16; Le 26:31,33; De 28:52; 32:25; Je 5:17; Mí 5:11]
destruyendo los barrotes de sus puertas, [Sal 80:11-16; Is 9:14; 18:5; 27:10; Ez 15:2-7; 20:47; Mal 4:1]
comerán de sus propios consejos. [cp 10:6; Is 30:1; Sal 106:39,43]
- 7 Mi pueblo está colgando en suspenso [cp 4:16; 14:4; Je 3:6,8,11; 8:5; 14:7; Sal 78:57,58; Pr 14:14]
acerca de regresar a mí, [cp 2; 7:16; Am 5:4-6,14-15; Sal 81:11; 2Cr 30:1-11]
a pesar de que los exhortan a lo alto, nadie se mueve.
- 8 Efrayim, ¿cómo te puedo dejar, [cp 6:4; Je 9:7; Lm 3:33; Mt 23:37; Lu 19:41-42]
o entregarte, Yisra'el? [Ge 14:8; 19:24-25; De 29:23; Is 1:9-10; Am 4:11; Sof 2:9; 2P 2:6; Re 11:8; 18:18]
¿Cómo te podría tratar como Admah o hacerte como Tzevoim? [61] [Ge 14:8; De 29:23]
Mi corazón se estremece con la idea, [De 32:36; Jue 10:16; 2S 24:16; 2R 13:23; Sal 106:45]
mientras la compasión se inflama dentro de mí [Is 63:15; Je 3:12; 31:20; Am 7:3,6] [Lm 1:20]
- 9 No ejecutaré el ardor de mi ira, [cp 14:4; Ex 32:10-14; De 32:26-27; Is 27:4-8; 48:9; Je 30:11; 31:1-3]
no regresaré a destruir a Efrayim, [Ez 20:8-9,13-14,21-23; Sal 78:38] [1S 26:8; 2S 20:10]
porque Yo soy Elohim y no un hombre, [Nu 23:19; Is 55:8-9; Mí 7:18-20; Mal 3:6; Ro 11:28-29]
El *HaKadosh* entre ustedes; así que no vendré en furia. [Is 12:6; Ez 37:27-28; Sof 3:15-17]
- 10 Ellos irán tras *YAHWEH*, [Is 2:5; 49:10; Je 2:2; 7:6,9; 31:9; Mí 4:5; Ze 10:12; Jn 8:12; Ro 8:1; 2P 2:10]
quien rugirá como un león, [Is 31:4; 42:13; Je 25:30; Jl 3:16; Am 1:2; 3:4,8]
porque El rugirá y los hijos vendrán
temblando desde el oriente. [Is 64:2; Je 5:22; 33:9; Hab 3:16; Ze 8:7; Job 37:1; Sal 2:11; 119:120; Hch 24:25]
- 11 Ellos temblarán como un ave según vienen de Mitzrayim, [cp 3:5; 9:3-6; Is 11:11; Ze 10:10]
como una paloma según vienen de la tierra de Ashur, [cp 7:11; Is 60:8; Abd 1:17]
y Yo los volveré a asentar en sus propias casas. [62]"
Dice *YAHWEH*.
- 12 Efrayim me rodea con mentiras [cp 7:16; 12:1,7; Is 29:13; 44:20; 59:3-4; Mí 6:12; Sal 78:36]
y la casa de Yisra'el y Yahudáh con iniquidad. [cp 4:15; 2R 18:4-7; 2Cr 29:1-32:33]
Pero ahora Elohim los conoce [Ge 32:28; 1C 6:2; Re 1:6; 3:21; 5:10]
y serán llamados los *Kadoshim* de Elohim.

12¹ Efrayim es un *ruaj* maldito, [cp 8:7 Job 15:2 Je 22:22]
Efrayim está persiguiendo el viento, persiguiendo el viento del este.
Todo el día él amontona mentiras y desolación — [cp 11:12]
ellos hacen un pacto con Ashur [cp 5:13; 2R 15:19; 17:4-6 Is 30:6-7]
mientras mandan aceite de oliva a Mitzrayim.

2 *YAHWEH* también tiene un agravio contra Yahudáh, [cp 4:1; Je 25:31; Mí 6:2]
El castigará a Ya'akov de acuerdo a sus caminos [2Ki 17:19-20; Is 8:7-8; 10:6; Je 3:8-11; Ez 23:11-21]
y le pagará por sus malas obras. [63] [Is 3:11; 59:18; Mt 16:27; Ro 2:6; Ga 6:7]

3 En el vientre él cogió a su hermano por el calcañal. [Ge 25:26; Ro 9:11]
en la fuerza de su hombría peleó con Elohim. [Ge 32:24-28; Ya 5:16-18]

4 Sí, él peleó con el *Malaj* y prevaleció, [Ge 32:29; 48:15; Ex 3:2-5; Is 63:9; Mal 3:1; Hch 7:30-35]

⁶¹ Admah y Tzevoim eran las ciudades de la llanura que perecieron junto con Sedomy Amorah (Sodoma y Gomorra).

⁶² Para Efrayim y el Yahudáh creyente hacer *aliyah* en la carne e ir a vivir a Yisra'el ahora, no es un mandato de las Escrituras y los que hacen *aliyah* en la carne están escuchando a ha satán. Es el propio *YAHWEH*-Yahshúa quien está recogiendo a **TODO** Yisra'el de entre las naciones (*Goyim*) para El mismo llevarnos a habitar en nuestro hogar Eretz Yisra'el. [Je 31:12; Ez 28:25; 36:33-34; 37:21,25; Am 9:14-15]

⁶³ Yahudáh era una ramera y también lo era Yisra'el. Eran ambas rameras, sin embargo, cuando nuestro Padre Eterno *YAHWEH* hizo sus promesas a David, el rey David, le dijo: "Yo mantendré una luz encendida." (1R 15:4; 2Cr 21:7) Por eso *YAHWEH* nunca se divorció de Yahudáh. El tenía que mantener la luz encendida. Pero Yahudáh fue a la cautividad en Bavel.

él sollozó y le rogó. [Ge 32:9-12; He5:7]
 Después en Beit-El le halló, [Ge 28:11-19; 35:9]
 y de allí él hablaría con nosotros — [Sal 66:6; 1Ts 4:17; He 6:13-18]
 5 ¡YAHWEH-Elohei Tzavaot, [Ge 28:16; 32:30]
 YAHWEH es su Nombre! [64] [Ex 3:15; Sal 135:13; Is 42:8]
 6 Así que tú, vuélvete a tu Elohim, [ep 14:1; Is 31:6; 55:6-7; Je 3:14-22; Lm 3:39-41; Pr 1:23; Hch 2:38]
 agárrate seguro de la misericordia y la justicia, [Is 1:16; Je 22:15; Am 5:24; Mi 6:8; Zc 7:9; 8:16; Ya 2:13]
 y pon tu esperanza siempre en tu Elohim. [Ge 49:18; Is 8:17; 30:18; 40:31; Lm 3:25-26; Sal 27:14 37:7]
 7 "En cuanto a Kenaan, él tiene balanza falsa, [Le 19:35-36; Am 8:5-6; Mi 6:10-11; Pr 11:1; 16:11; 1T 69-10]
 y él ama tiranizar. [Is 3:5; Ez 22:29; Am 2:7; 3:9; 4:1; 5:11; Mi 2:1; 3:1-3; 7:2; Mal 3:5; Ya 5:4] [IS 12:3]
 8 Efrayim dice: '¡Me he enriquecido tanto! [Zc 11:5; Job 31:24-25; Sal 49:6; 52:7; 62:10; Lu 12:19; 16:13]
 ¡He hecho una fortuna! [1T 6:5,17; Re 3:17] [De 8:17; Is 10:13-14; Hab 1:16; 2:5-6]
 Ninguna de sus labores será encontrada disponible a él, [Je 2:23,35; Mal 2:17; 3:13; Pr 30:12,20]
 por la razón de los pecados que ha cometido. [65] [Lu 10:29; 16:15]
 9 Pero Yo YAHWEH tu Elohim, [ep 13:4; Ex 20:2; Le 19:36; 26:13; Nu 15:41; Mi 6:4; Sal 81:10]
 te traje desde la tierra de Mitzrayim.
 De nuevo te haré habitar en tiendas, [Ge 25:27; 2S 7:2; Je 35:7; He 11:9-13]
 de acuerdo a los días de las festividades. [Le 23:40-43; Zc 14:16-19; Esd 3:4; Ne 8:15-17; Jn 7:2]
 10 Yo hablaré a los profetas, [1R 13:1; 14:7-16; 17:1; 18:21-40; 19:10; 2R 17:13; Je 25:4; Am 7:14; Ne 9:30]
 Yo he multiplicado visiones; por medio de los profetas [Nu 12:6; Jl 2:28; Hch 2:17; 2C 12:1,7]
 Yo fui representado. [ep 1:2-5; 3:1; Is 5:1-7; 20:2-5; Je 13:1-14; 19:1,10; Ez 4:1-5:17; 15:1-8; 20:49]
 11 ¿Se ha dado a la iniquidad Gilead? [6:8 1Ki 17:1]
 Sí, ellos se han hecho inservibles. [Je 10:8,15 Jon 2:8]
 En Gilead cuando ellos sacrificaban eran falsos; [4:15 9:15 Am 4:4 5:5]
 por lo tanto sus altares son como montones de piedras
 en un campo arado. [8:11; 10:1; 2R 17:9-11; Je 2:20,28]
 12 Ya'akov huyó a la tierra de Aram. [Ge 27:43; 28:1-29:35; De 26:5]
 Allí Yisra'el se esclavizó para ganar una esposa, [Ge 32:27-28]
 por una esposa él pastoreó ovejas. [Ge 29:18-28; 31:41]
 13 Por un profeta YAHWEH hizo subir a Yisra'el de Mitzrayim [ep 13:4'5; Ex 12:50-51; 13:3; 1Sa 12:8]
 y por un profeta él fue protegido. [66] [Is 63:11'12; Am 2:11,12; Mi 6:4; Sal 77:20; Hch 3:22'23; 7:35-37]
 14 Efrayim ha dado amarga provocación, [2R 17:7-18; Ez 23:2-10] [Ez 18:13; 24:7-8; 33:5]
 así que la penalidad por su derramamiento de sangre será tirada a él, [2S 1:16; 1R 2:33-34]
 y su Elohim le pagará por su insulto. [ep 7:16; De 28:37; 1S 2:30; Da 11:18]

13 ¹ "De acuerdo a la palabra de Efrayim, [IS 15:17; Is 66:2; Pr 18:12; Lu 14:11]
 adoptó ordenanzas para él mismo en Yisra'el. [Nu 2:18-21; 10:22; 13:8,16; 27:16-23; Jos 3:7; 1R 12:25]

⁶⁴ Ya'akov, cuyo nombre fue cambiado posteriormente a Yisra'el, fue el padre común de las doce tribus de Yisra'el, el reino del norte y el reino del sur en conjunto. Al igual que las naciones que descendieron de él, Ya'akov practicó el engaño, sin embargo, a diferencia de Yisra'el y Yahudáh, constantemente buscó a YAHWEH. Ya'akov luchó con el *malaj* para que lo bendijera, pero sus descendientes pensaron que sus bendiciones se debían a sus propios esfuerzos. Ya'akov limpió su casa de ídolos (Ge 35:2), pero sus descendientes no pudieron retirar la idolatría de su medio.

⁶⁵ En Yisra'el, la deshonestidad se había vuelto un medio aceptable de obtener riqueza. A los Israelitas que habían triunfado económicamente no les cabía en la cabeza que YAHWEH los considerara pecadores. Pensaban que su riqueza era una bendición de YAHWEH, y no se molestaban en considerar la forma en que la habían obtenido. Sin embargo, YAHWEH dijo que las riquezas de los Israelitas no cubrían sus pecados, igual que ahora, YAHWEH no cambia, Mal 2:6.

⁶⁶ Aquí está hablando de Moshe, el gran Libertador de Yisra'el de la esclavitud de Egipto.

y las estableció para Baal y murió.^[67][cp 11:2_ 1R 16:29-33; 18:18-19; 2R 17:16-18][Ro 5:12; 2C5:14]
 2 Ellos han añadido pecado sobre pecado,^[Nu 32:14; 2Cr 28:13; 33:23; Is 1:5; 30:1; Ro 2:5; 2T 3:13]
 fundiendo imágenes de su plata,^[cp 2:8; 8:4; 10:1; Is 46:6; Je 10:4; Hab 2:18-19; Sal 115:4-8]
 ídolos que ellos inventan por sí mismos,^[cp 11:6; Sal 135:17-18; Is 44:17-20; 45:20; 46:8; Je 10:8; Ro 1:22-25]
 todos ellos, el trabajo de artesanos.
 'Sacrifiquemos hombres,' ellos dicen.^[1S 10:1; 1R 19:18; Sal 2:12; Ro 11:4]
 ¡Porque los becerros han llegado a su fin!
 3 Por lo tanto ellos serán como la nube de la mañana,
 como el rocío que desaparece temprano,
 la paja menuda del lagar llevada por el viento,^[Sal 1:4; 68:2; 83:12-17; Is 17:13; 41:15'16; Da 2:35]
 o como humo que sale por la ventana.^[68]
 4 Pero Yo soy *YAHWEH* tu Elohim,^[cp 12:9; Ex 20:2; Is 43:3,10; 44:6-8; Sal 81:9'10]
 [que establece los cielos y crea la tierra,
 cuyas manos han formado todo el ejército del cielo,
 pero no te los enseñé a ti, para que no fueras tras ellos]^[69]
 y Yo te traje desde la tierra de Mitzrayim;
 y tú no conocerás ningún Elohim fuera de mí
 ningún Salvador aparte de Mí.^[Is 43:11-13; 45:21-22; Hch 4:12]
 5 Yo te atendí como pastor en el desierto.^[Ex 2:25; Nah 1:7; Sal 1:6; 31:7; 142:3; 1C 8:3; Ga 4:9]
 en una tierra deshabitada.^{[70][De 2:7; 8:15; 32:10; Je 2:2,6; Sal 63:1]}
 6 Cuando eran alimentados, estaban satisfechos,^[cp 10:1; De 8:12-14; 32:13-15; Je 2:31; Ne 9:25-26,35]
 cuando satisfechos, se hicieron orgullosos.
 Por lo tanto, se olvidaron de mí.^{[71][cp 8:4; De 6:10-12; 32:18; Is 17:10; Je 2:32; Sal 10:4]}
 7 Ahora me he hecho como un león para ellos,^[cp 5:14; Is 42:13; Je 5:6; Lm 3:10; Am 1:2; 3:4,8]
 como un leopardo en acecho en el camino,
 8 Yo me enfrentaré a ellos como un oso^[2S 17:8; Am 9:1-3; Pr 17:12]
 a quien se le han quitado los cachorros.
 Arrancaré sus corazones de sus cuerpos.
 Los devoraré como león,
 como un animal salvaje los rasgaré en pedazos.^{[72][Is 5:29; 56:9; Je 12:9; Sal 80:13]}
 9 Es tu destrucción, Yisra'el,^[cp 14:1; 2R 17:7-17; Is 3:9,11; Je 2:17,19; 4:18; 5:25; Mal 1:9; Pr 6:32; 8:36]
 a pesar de que ayuda está en mí.^[De 33:26; Sal 33:20; 46:1; 121:1'2; 146:5; Ef 1:3-5; T3:3-7]
 10 Así que, ahora ¿dónde está tu rey^[Is 33:22; 43:15; Je 8:19; Zc 14:9; Sal 47:6-7; 74:12; 89:18; 149:2; Jn 1:49]
 para salvarte en todas tus ciudades?^[cp 4 10:3; De 32:37-39; Je 2:28]
 ¿Dónde están tus jueces, a quienes dijeron,^[cp 8:4; Jue 2:16-18; 1S 8:5,6,19-20; 12:11-12; Iri 12:20]
 'Denme un rey y príncipes'?

⁶⁷ Cuando Yisra'el/Efrayim fue cortado de Yahudáh, estableció sacerdotes que no eran de la descendencia de Aharon y estableció sus propias leyes y festivales para adorar a Baal. [2R 16:16-18]

⁶⁸ Todas estas expresiones significan que Yisra'el sería llevado cautivo y dispersado entre todas las naciones del mundo, como es el caso todavía hoy; dispersado en el mundo dentro de falsas religiones hechas por hombres.

⁶⁹ Esta porción es solamente de la LXX. *YAHWEH* no permite ir tras los horóscopos, sol, luna y las estrellas.

⁷⁰ ABBA *YAHWEH* cuidó a Su pueblo por 40 años en el desierto, cuando los sacó de Egipto.

⁷¹ Cuando las posesiones de Yisra'el lo hicieron sentir autosuficiente, le dio las espaldas a *YAHWEH* y se olvidó de Él. La autosuficiencia es tan destructiva hoy como lo fue en los tiempos de Oseas. ¿Ves tu necesidad constante de la presencia y la ayuda de *YAHWEH*? Aprende a confiar en Él en los buenos tiempos y en los malos. No dependas de tus dones: depende siempre del Dador. Lee la advertencia de *YAHWEH* en De 6.10-12 y 8.7-20.71.

⁷² La furia de *YAHWEH* está encendida contra Yisra'el y atacará como una bestia feroz, como lo hizo.

- 11 En mi ira te di un rey,^[cp 10:3; 1S 8:7-9; 10:19; 12:13; 15:22-23; 16:1; 31:1-7; 1R 12:15-16,26-32; 14:7-16]
y en mi furia te lo quité.^[2R 17:1-4; Pr 28:2]
- 12 La iniquidad de Efrayim está guardada,^[73]
su pecado está almacenado.^{[74][De 32:34-35; Job 14:17; 21:19; Ro 2:5]}
- 13 El dolor de mujer en parto vendrá sobre él,^[Is 13:8; 21:3; Je 4:31; 13:21; 30:7; Mi 4:9-10; 1Ts 5:3]
pero él es un hijo sabio.^[2R 19:3; Is 26:17; 37:3; Hch 16:29-34; 2C 6:2; He 3:7-8]
Porque él no se quedará en la destrucción de tus hijos.
- 14 Yo los rescataré del poder del Sheol,^[cp 6:2; Is 25:8; Ez 37:11-14; Job 19:25-27; 33:24]
y los redimiré de la muerte.^[Sal 16:10; 30:3; 49:15; 71:20; 86:13; Ro 11:15]
¿Dónde están tus pestilencias, muerte?^[Is 26:19; 1C 15:21-22,52-57; 2C 5:4; Fil 3:21]
¿Dónde está tu destrucción, Sheol?^{[75][1Ts 4:14; Re 20:13; 21:4]}
El consuelo está escondido de mis ojos.^[Nu 23:19; 1S 15:29; Je 15:6; Mal 3:6; Ro 11:29; Ya 1:17]
- 15 Porque él causará división entre sus hermanos,^[Ge 41:52; 48:19; 49:22; De 33:17]
un viento del oriente vendrá, un viento de *YAHWEH*,
soplando desde el desierto.^[cp 4:19; Is 17:13; 41:16; Je 4:11; Ez 17:10; 19:12; Sal 1:4]
Entonces su fuente de agua se secará,^[cp 9:11; Is 14:21; Job 18:16; Sal 109:13]
se agotará su manantial – Yo saquearé su tesoro,
removiendo toda cosa preciosa.^{[76][Da 11:8; Nah 2:9]}
- 16 Shomron será totalmente destruida,^[2R 17:6,18; 19:9-11; Is 7:8-9; 8:4; 17:3]
porque ella se ha rebelado contra su Elohim.^[Am 3:9-15; 4:1; 6:1-8; 9:1; Mi 1:4; 6:16]
Ellos caerán por la espada,
los pequeños serán cortados en pedazos^[cp 10:14-15; 2R 8:12; 15:16; Sal 137:8-9]
y sus mujeres preñadas serán destripadas.^[Is 13:16; Am 1:13; Nah 3:10]

- 14**¹ Regresa, Yisra'el, a *YAHWEH* tu Elohim,^[cp 6:1; 12:6; 1S 7:3-4; Is 55:6-7; Je 3:12-14; 4:1; Jl 2:12-13]
porque tu iniquidad te ha hecho tropezar.^[cp 13:9; Je 2:19; Lm 5:16; Ez 28:14-16]
- ² Toma palabras contigo, y regresa a *YAHWEH*,^[Jl 2:17; Job 34:31-32; Mt 6:9-13; Lu 11:2-4; 18:13]
háblale a El, para que no recibas la paga de tus transgresiones,^[2S 12:13; 24:10; Sal 51:2-10]
y acepta lo que es bueno;^{[Ez 36:25-26][Mi 7:19; Zc 3:4; 13:9; Jn 1:29; T 2:14; 1Jn 1:7; 3:5]}
pagaremos en vez de toros^[Mt 7:11; Lu 11:13; 15:21-24; Ef 1:6,7; 2:7-8; 2T 1:9]
[las ofrendas] de nuestros labios.^[Sal 69:30-31; He 13:15; 1P 2:5,9]
- ³ Ashur nunca nos salvará,^[cp 5:13; 7:11; 8:9; 12:1; Je 31:18-22; Sal 146:3; 2Cr 16:7]
no montaremos en caballos,^[De 17:16; Sal 20:7-8; 33:17; Is 30:2,16; 31:3; 36:8]
nunca más llamaremos nuestros dioses^[cp 8:2,17; Is 1:29; 2:20; 27:9; Ez 36:25; 37:23; 43:7-9; Mi 5:10-14]
lo que hemos hecho con nuestras propias manos.
Porque sólo es en ti^[Ex 22:22-24; Sal 10:14; 68:5; 146:9; Pr 23:10'11; Jn 14:18]

⁷³ *YAHWEH* había advertido a Yisra'el que los reyes le provocarían más problemas de los que podían resolver y de mala gana les dio a Shaúl como rey (1S 8.4-22). Pero una vez que la nación se dividió en dos, el reino del norte nunca tuvo otro buen gobernante. Los reyes malvados llevaron a la nación a hundirse en la idolatría y a alianzas políticas necias. Los asesinatos se hicieron comunes, y las ciudades y los caminos se volvieron más inseguros. A la larga, los reyes malvados destruyeron la nación; con el rey Hoshea terminaron los reyes malvados (2R 17.1-6).

⁷⁴ Los pecados de Efrayim (Yisra'el) quedaron registrados para un juicio posterior. Este no fue un caso especial. Todos nuestros pecados son conocidos y serán revelados en el Día del Juicio (2C 5:10; Re 20.11-15).

⁷⁵ El último enemigo que Yahshúa venció fue la muerte, al ser el primogénito en resucitar de entre los muertos. El emisario Shaúl tomó este pasaje para enseñar sobre la resurrección (1C 15:55). Para los que han confiado en Yahshúa en cuanto a la salvación, la muerte no tiene el mismo significado. Un día, la muerte acabará.

⁷⁶ El viento del este es Ashur, la cual se llevó a Yisra'el cautiva y la despojó totalmente, cp 12:2.

- que el huérfano puede encontrar misericordia."
- 4 "Yo sanaré su deslealtad,^[cp 11:7; Ex 15:26; Is 57:18; Je 3:22; 5:6; 8:22; 14:7; 17:14; 33:6; Mt 9:12-13]
 los amaré libremente,^[De 7:7-8; Ro 3:24; Ef 1:6; 2:4-9; 2T 1:9; T 3:4]
 porque mi ira se ha quitado de él.^[Nu 25:4,11; Is 12:1; Sal 78:38; 2C 5:19-21]
- 5 Yo seré como rocío a Yisra'el,^[De 32:2; 2S 23:4; Job 29:19; Is 18:4; 26:19; Is 44:3; Mi 5:7; Sal 72:6; Pr 19:12]
 él florecerá como un lirio,^[Cnt 2:1,2,16; 4:5; Mt 6:28; Lu 12:27]
 extenderá sus raíces como el Levanon.^[2Ki 19:30; Is 27:6; 35:2; Ez 17:22-24; Sal 72:16; Ef 3:17]
- 6 Sus ramas se extenderán,^[Ez 17:5-8; 31:3-10; Sal 80:9-11; Da 4:10-15; Mt 13:31; Jn 15:1; Ro 11:16-24]
 su hermosura será como un olivo^[Sal 52:8; 128:3]
 y su fragancia como el Levanon.^[Ge 27:27; Cnt 4:11-15; 2C 2:14-15; Fil 4:18]
- 7 Otra vez vivirán en Su sombra y cosecharán grano,^[Cnt 2:3; Is 32:1-2; Sal 91:1]
 florecerán como una vides,^[cp 6:2; Sal 85:6; 138:7; Is 61:11; Jn 11:25; 12:24; 1C 15:36-38]
 y su aroma será como el vino de Levanon.^[Cnt 6:11; Ze 8:12]
- 8 Efrayim [dirá]: '¿Qué tengo yo^[cp 2,3; Job 34:32; Hch 19:18-20; 1Ts 1:9; 1P 1:14-16; 4:3-4]
 que hacer con más ídolos?^[Job 33:27; Je 31:18-20; Lu 15:20; Jn 1:47-48]
 Y Yo, Yo respondo y lo afirmaré;^[Is 41:19; 55:13; 60:13]
 Yo soy como un ciprés verde y frondoso,^[Jn 1:16; 15:1-8; Ga 5:22-23; Ef 5:9]
 tu fruto es proveído por mí.^[Fil 1:11; 2:13; 4:13; Ya 1:17]
- 9 ¿Quién es sabio y entienda estas cosas?^[Je 9:12; Sal 107:43; Pr 1:5-6; 4:18; Da 12:10; Mt 13:11-12]
 y que el que discierne, las conozca.^{[Jn 8:47; 18:37][Ge 18:25; De 32:4; Job 34:10-12,18-19]}
 Porque los caminos de *YAHWEH* son rectos,^[Ez 18:25; 33:17-20; Sof 3:5; Ro 7:12; Sal 19:7-8; 119:75,128]
 y los rectos caminan en ellos,^[Is 8:13-15; Job 17:9; Sal 84:5-7; Pr 10:29; Mt 11:19]
 pero en ellos, los pecadores tropiezan.^[Lu 2:34; 4:28-29; 7:23; Jn 3:19-20; 9:39; 15:24; Ro 9:32-33; 2C 2:15-16; 2Ts 2:9-12; 1P 2:7-8]

Nota final:

¹ En este último capítulo de Hoshea, *YAHWEH* lo comienza exhortando a Yisra'el/Efrayim a que regrese a El; que no confíe en las naciones "*Goyim*" para su ayuda, su ayuda está en *YAHWEH* Elohim Tzevaot. Que Yisra'el regrese antes que venga el Juicio de ese Gran Día (vv 1-3); El nos sanará de la deslealtad de nuestros padres, y nos amará abundantemente. Hoshea usa una serie de ejemplos de diferente naturaleza para mostrar cómo *YAHWEH* restaurará a su pueblo, haciéndole florecer (**como lirio**), dándole estabilidad (**raíces** como los cedros del **Libano**), fragancia (**como de vino**), embelleciéndolo (**su gloria como la del olivo**). Entonces el mismo *YAHWEH* promete ser un lugar de refugio eterno (**como ciprés verde**) (vv 5-8). El nos regresará a nuestra Tierra, y no un *aliyah* de carácter humano, hecho en la carne. Somos ciudadanos de Yisra'el, declarado así en Galut-YAH (Gálatas), Efesios y Filipenses, mucho más que los Judíos que viven en Yisra'el y no conocen a Yahshúa nuestro Salvador. ABBA *YAHWEH*, constantemente en los profetas y en TODA la Escritura revela que nos recogerá de los cuatro ángulos del mundo y nos reunirá con nuestros hermanos Judíos que hayan confiado en el Mesías de todo el mundo, el Mesías Yahshúa; para llevarnos a morar en Eretz Yisra'el. Ese es el verdadero "rpto" y no un "rpto" cristiano heredado inventado por un jesuita chileno exiliado, llamado Emanuel Lacunza. Efrayim-Yisra'el arrepentido, que aprende la verdad por medio de una actitud de humildad y de contrición y a continuación procede a mostrar al Yahudáh que ha creído la verdad de las Escrituras de la misma manera que con anterioridad se compartió la levadura. Es preciso que el deshacerse de la levadura se haga a fondo y de manera voluntaria, además de hacerlo de inmediato, por parte de todos aquellos que forman parte del movimiento del Israel Mesiánico Nazareno, con la intención de reconstruir una nación. Y Yahudáh mostrándonos que ya ha

regresado a su Mesías, al Mesías de Yisra'el y del mundo, Yahshúa, Yisra'el, la nación de nuestros padres sólo puede ser construida con capas de verdad y de justicia, pero en la doctrina del "rpto secreto" no encontramos ninguna de estas dos cosas. Efrayim tiene que regresar a la Toráh y Yahudáh tiene que regresar a Yahshúa, entonces seremos llevados con amor sobre las alas del tallit de Yahshúa a morar en nuestra tierra, Eretz Yisra'el, La Tierra prometida a nuestros padres Avraham, Yitzjak y Ya'akov. Seremos plantados sobre las montañas de Efrayim de nuevo, como dice el profeta Ezequiel, nos convertiremos en uno en las manos de Yahshúa ([Ez 37](#)). Es mi oración que **TODOS** los hermanos comprendan esto, y no se corran la aventura fatal de un *aliyah* en la carne o una espera de un "rpto" y no traten de ayudar a ABBA YAHWEH yendo para Yisra'el por su propia cuenta. Acuérdense que nuestro padre Avraham y nuestra madre Sarah trataron de ayudar a ABBA YAHWEH, y lo que salió de allí fueron todos estos hijos de Yishmael, eternos enemigos de Yisra'el. En Nombre de Yahshúa Melej Ha Mashíaj. Amein, Amein

Para estudiar sobre el "rpto," ver La leyenda del "rpto." I y II, en el CD ROM o en la página web de Hora Mesiánica. www.geocities.com/horamesianica